

MOTO



AZB 8500 Frauenfeld

Ausgabe/Edition: 01

Dezember/Décembre 2007

Erscheint 4 × jährlich/parution: 4 × par an

Auflage/tirage 8000 Expl.

www.swissmoto.org

Inhaltsverzeichnis Table des matières

Editio
Seite/Page 3

FMS Generalsekretariat
Secrétariat général de la FMS
Seite/Page 5

Tourismus:
Für die Zukunft kämpfen
Seite 6

Tourisme : Assurer l'avenir
Page 7

26. MotoCamp in Slowenien
Seite 9

26^{ème} MotoCamp à la
Slovénie
Page 11

Trial: Saison 07
Seite/Page 13

Motocross
CH-Meisterschaft 07
Seite 14

Motocross championnat
suisse 07
Page 15

Resultate/resultats 07
Seiten/Pages 16-20

Sport: Fest der Meister
Sport: Fête des champions
Seite/Page 21

Einfach meisterlich

Exakt zum Jahresende 2007 ist sie nach ein paar Jahren Pause wieder da: MOTOnews, die Mitgliederzeitung der Föderation Motorradfahrer der Schweiz (FMS). Und wir beginnen in dieser Ausgabe einfach meisterlich – nämlich mit den Meisterfeiern 2007.

Simplement remarquable

Exactement pour la fin de l'année 2007 et après quelques années de pause, il est à nouveau là: MOTOnews, le journal des membres de la Fédération Motocycliste Suisse (FMS). Et dans cette édition nous débutons remarquablement, avec la Fête des Champions 2007.

In Siviriez FR organisierte der MC le Vallon die Ehrung der FMS-Sportler 2007. Aus 38 FMS-Kategorien wurden jeweils die ersten drei Sportler mit der Übergabe der Medaille geehrt. Ebenfalls belohnt wurden auch die Internationalen Resultate der Sportler sowie die Erfolge der einzelnen Marken mit den Importeur-Diplomen.

...Seite 21

C'est dans la Glâne fribourgeoise à Siviriez que le MC le Vallon a organisé de main de maître la remise des médailles des 3ers des 38 catégories FMS, des distinctions aux sportifs internationaux et des diplômes aux importateurs.

...page 21



Kein Camping ohne CCI !



Die CCI-Card ist erhältlich bei:

Schweizerischer
Camping und Caravanning Verband
Postfach 386, 4009 Basel
Tel. +41 (0)61 302 26 26
Fax +41 (0)61 302 24 81
info@sccv.ch, www.sccv.ch



hostettler ag • 6210 Sursee

www.ixs.com

Tel. 041 926 61 11 • info@ixs.com



PASSION FOR BIKES!

Passion und Leidenschaft – Wir engagieren uns für die schönste Nebensache der Welt: Die Freiheit auf zwei Rädern.

Avec passion et enthousiasme – nous nous engageons pour le plus beau des loisirs: la liberté sur deux-roues.

BUCHER AG LANGENTHAL • MOTOREX-Schmiertechnik
Bern-Zürich-Strasse 31 • 4901 Langenthal
www.motorex.com

Liebe Motorradfahrerinnen Liebe Motorradfahrer

Sie halten die erste Ausgabe der Mitgliederzeitung MOTOnews in den Händen. Wir freuen uns über die Neuauflage unserer Zeitung. Sie ist die Folge verschiedener Massnahmen, die der neue Zentralvorstand der FMS eingeleitet hat, um die Kommunikation mit den Mitgliedern, Sponsoren und Motorrad-Fans zu verbessern.

Der neue Zentralvorstand der FMS hat seine Arbeit am 1. Mai 2007 aufgenommen. Die Reorganisation der Föderation ist auf gutem Wege. Ein starker Landesverband wird in den kommenden Jahren so wichtig sein wie vermutlich noch nie zuvor. Denn es brauen sich dunkle Gewitterwolken über den Motorradfahrern in der Schweiz zusammen. Verschiedene politische Entwicklungen zielen dahin, das Motorradfahren (Sport, Hobby und tägliche Benützung als Verkehrsmittel) mit Einschränkungen, Auflagen, neuen Gebühren etc., massiv unter Druck zu setzen. Wir werden in den nächsten Jahren grosse Anstrengungen unternehmen müssen, um unsere Freiheiten bewahren zu können. Zu diesem Kampf sind wir von der FMS bereit. Wir zählen auf Ihre Unterstützung.

Die FMS wünscht Ihnen ein glückliches und unfallfreies neues Jahr.

*Nationalrat Walter Wobmann
Präsident*

Chers amis de la moto,

Vous tenez entre les mains le premier numéro de MOTOnews, qui s'adresse à nos affiliés. Nous saluons la renaissance de notre magazine, qui s'inscrit dans la logique des diverses mesures adoptées par le nouveau directoire de la FMS, dans l'intention de renforcer le dialogue avec les affiliés, les sponsors et les fans de la moto.

Dès le 1^{er} mai 2007, le nouveau directoire de la FMS s'est attelé à la besogne. Entre temps, la réorganisation de la fédération est en bon chemin. Une puissante fédération est plus que jamais indispensable au niveau national, car l'horizon s'est assombri pour les motards en Suisse. Les divers projets de réglementation incluant des nouvelles restrictions et contraintes, des taxes supplémentaires, etc. visent surtout à restreindre l'usage de la moto dans tous les domaines (sport moteur, hobby, moyen de transport quotidien). Pour préserver nos libertés dans les années à venir, il va falloir agir avec énergie. La FMS est prête à relever ce défi. Avec votre soutien sur lequel nous comptons.

La FMS vous souhaite une bonne et heureuse année, sans accident.

*Conseiller national Walter Wobmann
Président*

Care Motocicliste, Cari Motociclisti,

state tenendo in mano il primo numero del giornale per soci MOTOnews. Siamo lieti di presentarvi questa nuova edizione del nostro giornale. Essa è il frutto di diverse misure che la nuova direzione centrale di FMS ha preso al fine di migliorare la comunicazione con i soci, gli sponsor e i fans di motociclette.

La nuova presidenza ha iniziato il proprio lavoro l'1 maggio 2007. La riorganizzazione

della federazione è sulla buona strada. Nei prossimi anni questa forte associazione federale sarà importante come mai lo è stato in precedenza. Perché si stanno formando nuvolosi scuri sui motociclisti della Svizzera. Diversi sviluppi politici mirano a mettere fortemente sotto pressione il trasporto con motociclette (sport, hobby e utilizzo quotidiano come mezzo di trasporto) con limitazioni, oneri, nuove tasse, ecc... Nei prossimi anni noi faremo dei grandi sforzi per poter difendere le nostre libertà. Noi di FMS siamo pronti a questa battaglia! E contiamo sul vostro sostegno.

FMS vi augura un nuovo anno felice e senza incidenti.

*Consigliere nazionale Walter Wobmann
Presidente*



Fahrerangebot 2008 für Lizenzfahrer

von KTM & HUSABERG

(ersetzt alle bisherigen Fahrerangebote)

WAS	ANGEBOT	WERT
Motorrad	10% auf Bruttopreis aller Sportmodelle von KTM und HUSABERG	Bis CHF 2400.-
Reifen Michelin (Supermoto Cup und MXRS ohne Reifen!)	1 Michelin Vorderreifen gratis 1 Michelin Hinterreifen gratis	Bis CHF 700.-
Prämie pro Lauf SM (Nur FMS & SAM, ab 125 cc)	1. Rang CHF 150.- GS 2. Rang CHF 100.- GS 3. Rang CHF 80.- GS 4.-10. Rang CHF 50.- GS	ca. CHF 600.- bis ca. CHF 2500.-

Unsere Piloten werden an und neben der Piste betreut. In speziellen Kursen zeigen KT-Vertragsfahrer und Champions den Weg zum Podium. Auf den wichtigsten Rennplätzen stellt ein Renn-Service die Versorgung sicher.

Details sowie das Kursprogramm 2008 finden Sie:

- in der Broschüre „WELCOME TO THE ORANGE WORLD“, erhältlich ab 25.02.08 bei Ihrem KTM-Vertreter
- ab 21.02.08 auf www.ktm.ch/news
- an der Swiss Moto, Zürich, 21. - 24.02.2008 am KTM- und HUSABERG-Stand C03 und C04, Halle 1

Motorräder und Informationen erhalten Sie bei Ihrem KTM- bzw. HUSABERG-Vertreter „are you Ready to Race“?

Weitere Informationen erhalten Sie bei:

HUSABERG FABAG, Zürcherstrasse 305, 8500 Frauenfeld
Tel. 052 725 08 88, Fax 052 725 08 80, www.husaberg.ch, info@husaberg.ch

KTM FABAG, Zürcherstrasse 305, 8500 Frauenfeld
Tel. 052 725 08 88, Fax 052 725 08 80, www.ktm.ch, info@ktm.ch

09/2007



Offre 2008 pour pilotes licenciées

de KTM & HUSABERG

(remplace tous les offres précédents)

Quoi	Offre	Valeur
Moto	10% auf Bruttopreis aller Sportmodelle von KTM und HUSABERG	Jusqu'à CHF 2400.-
Pneus Michelin (Supermoto Cup et MXRS sans pneus!)	1 pneu avant Michelin gratuit 1 pneu arrière Michelin gratuit	Jusqu'à CHF 700.-
Primes par classement du jour (que FMS & SAM, dès 125 cc)	1 ^{ère} place CHF 150.- GS 2 ^{ème} place CHF 100.- GS 3 ^{ème} place CHF 80.- GS 4-10 ^{ème} place CHF 50.- GS	Env. CHF 600.- jusqu'à Env. CHF 2500.-

Dans nos stages spéciales les pilotes KTM vous montrent comment arriver sur le podium. Aux courses plus importantes, un service de course est à votre disposition. Vous trouvez les détails :

- dans la brochure «Welcome to the orange World», disponible dès le 25.02.2008, chez votre agent KTM
- dès le 21.02.08 sous www.ktm.ch/news
- à la Swiss Moto, Zürich, du 21. au 24.02.2008 au stand KTM C3 et HUSABERG C4, hall 1

Motos et Infos chez votre concessionnaire KTM ou HUSABERG. „Are you Ready to Race“ ?

Des informations supplémentaires vous recevez chez :

HUSABERG FABAG, Zürcherstrasse 305, 8500 Frauenfeld
Tel. 052 725 08 88, Fax 052 725 08 80, www.husaberg.ch, info@husaberg.ch

KTM FABAG, Zürcherstrasse 305, 8500 Frauenfeld
Tel. 052 725 08 88, Fax 052 725 08 80, www.ktm.ch, info@ktm.ch

09/2007





V.l.n.r.: Marion Wiesmann, Isabelle Glauser, René Hasler, Barbara Mosberger, Andrea Läderach (es fehlt auf dem Bild Melanie Capassi)

FMS Generalsekretariat

Seit dem 1. Juli 2007 hat die FMS wieder ein Generalsekretariat in Frauenfeld das für alle Belange der FMS zuständig ist. Alle Arbeiten eines Generalsekretariats werden also jetzt wieder an einem Ort getätigt und es gibt für alle Mitglieder, Clubs, Sportler und Partner wieder ein und dieselbe Kontaktadresse.

FMS Fédération der Motorradfahrer der Schweiz
 Generalsekretariat
 Zürcherstrasse 305
 CH-8500 Frauenfeld

Telefon +41 52 723 05 56
 Fax +41 52 723 05 55

E-Mail fms@swissmoto.org (Mitglieder und Clubs)
 und sport@swissmoto.org (Sport und Lizenzen)

Öffnungszeiten: MO–FR von 8.00–12.00 und 13.30–17.00 Uhr

FMS Fédération Motocycliste Suisse
 Secrétariat général
 Zürcherstrasse 305
 CH-8500 Frauenfeld

Téléphone +41 52 723 05 56
 Fax +41 52 723 05 55

e-mail fms@swissmoto.org (pour Membres et Clubs)
 et sport@swissmoto.org (pour Sport et Licences)

Heures d'ouverture: Lu–Ve de 8.00–12.00 h et 13.30–17.00 h

Das Sekretariat in Frauenfeld wird geführt durch Andrea Läderach. Unterstützt wird sie für Belange des Sports durch René Hasler, Barbara Mosberger und Melanie Capassi und für Fragen der Mitglieder und Clubs durch Isabelle Glauser (Muttersprache Französisch) und Marion Wiesmann. Gerne können Sie sich mit Ihren Fragen und Anliegen an uns wenden.

Secrétariat général de la FMS

Depuis le 1^{er} juillet 2007 la FMS a de nouveau un Secrétariat général à Frauenfeld, qui est compétent pour tous les intérêts de la FMS. Toutes les activités d'un Secrétariat général sont ainsi accomplies à un même lieu. Pour tous les membres, clubs, sportifs et partenaires vous trouvez l'adresse de contact unique à gauche.

Kurzmitteilung/Flash

ACHTUNG: Bitte die Lizenz-Gesuche für die Lizenz 2008 bis am 31. Dezember 2007 einreichen. Das Gesuch mit allen Beilagen kann von unserer Homepage www.swissmoto.org unter der Rubrik «Lizenzen» geholt werden. Für später eingereichte Gesuche muss ein Unkostenbeitrag von CHF 20.– berechnet werden.

ATTENTION: Veuillez faire parvenir les demandes de licence 2008 jusqu'au 31 décembre 2007. La demande avec toutes les annexes se trouve sur notre site internet www.swissmoto.org sous la rubrique «Licences». Pour les demandes retournées après cette date, un montant de CHF 20.– sera facturé.

Kurzmitteilung/Flash

Wir wünschen allen Mitgliedern eine frohe Weihnachtszeit und ein gutes neues Jahr. Das Sekretariat ist über die Feiertage vom 24. Dezember 2007 bis 4. Januar 2008 geschlossen. Gerne sind wir ab MO, 7. Januar 2008, wieder für Sie da.

Nous souhaitons à tous les membres un Joyeux Noël et une Bonne Année 2008. Durant les fêtes de fin d'année, le Secrétariat sera fermé du 24 décembre 2007 au 4 janvier 2008. Notre bureau sera à nouveau ouvert à partir du lundi, 7 janvier 2008.

Le Secrétariat à Frauenfeld est dirigé par Andrea Läderach. Pour la section Sport elle est assistée par René Hasler, Barbara Mosberger et Melanie Capassi et pour les questions des Membres et des Clubs par Isabelle Glauser (langue maternelle française) et Marion Wiesmann. Ainsi notre Secrétariat se tient volontiers à votre disposition pour vos questions et souhaits.

Der Tourismus ist bei der FMS sehr aktiv

Für die Zukunft kämpfen

Wie im Leben gibt es auch Höhen und Tiefen bei Vereinen und Verbänden. Aber wir kämpfen ums Überleben und wollen nicht sterben. Der Tourismus wird nicht sterben, solange die Mitglieder der «Touristischen Kommission und Freizeit» (TKF) und die vielen Helfer sich Mühe geben, Lösungen zu suchen, damit es weitergeht in Zukunft.



Von links: Jannick Pellaud, Ernst Gamper, Walter Wobmann

Leider gibt es immer weniger nationale Veranstaltungen. Dies ist auf finanzielle Probleme oder die geänderten Tourismus-Reglemente der anderen teilnehmenden Nationen zurückzuführen. Leider findet in der

Schweiz nur noch ein internationales Treffen statt, welches durch den Moto Club La Chaux-de-Fonds organisiert wird. Die Veranstaltungen, wie etwa jene von Planchettes, leiden zunehmend unter anderen in-

ternationaler Treffen, die bevorzugt von belgischen Motorradfahrerinnen und Motorradfahrern besucht werden. Aber auch das Überaltern der organisierenden Clubs spielt eine wesentliche Rolle. Der Moto

Club Neuenburg zeigt jedoch guten Willen. Er ist Meister im Organisieren von Spielen für die Clubteilnehmer sowie im Zubereiten eines feinen Fondues am Vorabend. Leider war das Wetter an dem Anlass keine grosse Hilfe. Zum Glück liessen sich die Helfer ihre gute Laune nicht verderben. Weiter so, Planchettes!

Das Stempeln der offiziellen Tourenhefte und Clubwertungen wird immer mehr gewünscht. Es ist für den Veranstalter keine wirkliche finanzielle Belastung. Das Zusammentreffen der Teilnehmer – auch über die Sprachgrenzen hinaus – ist herzlich, und man hat Zeit, «Benzin-Gespräche» bei einem Getränk zu führen. Mitte Mai fand auf dem Simplon ein Motorradgottesdienst mit anschließender Segnung der anwesenden Menschen und Maschinen statt. Eine Woche später veranstaltete der Moto Sport Club Züri/Zürich mit vielen alten, sehenswerten Motorrädern, einen vorbildlichen und herzlichen Empfang mit dem typisch unkomplizierten Flair der Deutschschweizer.

Die Walliser Ausfahrt führte ihre Teilnehmer durch sehr schöne und für viele wenig bekannte Landschaften. Sie endete mit einem reichhaltigen Abendessen. Zur Tradition geworden ist beim Moto Club Bayard, dass ein kleiner Imbiss für jeden Teilnehmer, der das Tourenheft zum Stempeln dabei hat, abgegeben wird. Es ist aber auch möglich, das Menü inklusive eines Desserts für nur acht Franken zu kaufen. Im Café de la Raisse in Fleurier gab es für die Besucher zahlreiche Spezialitäten zu entdecken. Das Ende der Tourismus-Saison fand bei unseren Motorradfreunden des MC Tavannes statt. Hier konnte man nicht nur sein Tourenheft bei der KTF zurückgeben, sie organisierten auch noch ein Motocross für die Besucher. So kam es zu einer kameradschaftlichen Begegnung von «Familien», wie sie unterschiedlicher nicht sein könnten (Motocross – Tourismus).



Von links: Peter Frei, Antje Kunze, Daniel Martenat, Jean-Francois Peter, Richard Ogg (alle Schweizermeister Tourismus)

Text: Jean Bernard Egger
Übersetzung auf Deutsch: Monique Mabillard/Ernst Gamper

Le tourisme de la FMS encore bien vivant

Assurer l'avenir

Dans la vie il y a des hauts et des bas, mais on refuse toujours de mourir sans se battre. Et bien le tourisme ne mourra pas car tant les membres de la CTL que les membres qui participent se donnent de la peine pour assurer la continuité avec la volonté de trouver des solutions pour se relancer à l'avenir. Les timbrages prennent le pas sur les concentrations qui malheureusement sont victime des finances. Le seul organisateur d'une concentration internationale en Suisse, le Moto Club La Chaux-de-Fonds travaille d'arrache pied pour faire vivre la passion des rencontres.

La concentration des Planchettes est un peu victime des collisions de dates avec d'autres manifestations internationales prisées par les belges qui sont aussi fidèles chez les abeilles. Du côté de la volonté de bien faire, le club neuchâtelois est champion et concocte toujours ses fameuses fondues du vendredi avec des jeux pleins de suspense le samedi. Le temps ne les aide pas, heureusement la bonne

humeur facilite le travail des bénévoles. Bien les Planchettes !

Les timbrages deviennent toujours plus sympas et ont l'avantage de ne pas compromettre les finances des organisateurs, ce sont des rencontres conviviales où les participants se rencontrent et prennent un peu du bon temps pour partager un verre. Au début mai, la bénédiction des motards au Simplon attire

une foule de 1000 à même 2000 motos avec une messe oh combien sympathique que l'on soit pratiquant ou non. Ensuite le Moto Sport Club Züri/Zürich enchaîne avec une belle journée des moto oldtimer. Accueil d'une gentillesse exemplaire avec une touche de partage très alémanique. Sans chichis et bien.

La Randonnée des motards au Valais apporte un sacré bon

moment pour découvrir de superbes paysages, une balade bien rôdée avec toujours une fin derrière une assiette bien remplie. Il est une tradition aux Bayards, c'est la petite collation offerte aux participants et un menu servi à Frs 8.- dessert compris. Les gens ont apprécié de découvrir le site du Café de la Raisse à Fleurier. Pour la fin de la saison et le retour des carnets, nos amis du MC Tavannes avaient jumelé le timbrage avec un moto-cross bien sympathique. Rencontre amicale entre deux familles bien distinctes à savoir le terrain et le bitume.

En 2008, deux timbrages et probablement un mini rallye viendront compléter un programme et le championnat de tourisme risque bien de resserrer encore mieux les liens entre les motard du tourisme.

Texte : Jean-Bernard Egger



Mitglieder des Motoclub Martigny (Schweizermeister Tourismus Club)



PERFORMANCE - PRECISION - POWER

ECHAPPEMENTS / AUSPUFFE
 FILTRES A AIR / LUFTFILTER
 ELECTRONIQUE / ELEKTRONIK
 CHASSIS / RAHMEN
 Paddock & ATELIER / Paddock & WERKSTATT
 OUTILLAGE ET ADDITIF / WERKZEUGE & ZUSÄTZE



WWW.PICHARD-RACING.COM

CH. DU CROSET 9 - 1024 ECUBLENS
 TEL.: 021 691 02 23 / 24
 FAX: 021 691 02 67
 INFO@PICHARD-RACING.COM



Seit 25 Jahren aktiv im Motorrradsponsoring.

07-243-KA

NINJA ZX-10R —
BEREIT FÜR DIE
TITELVERTEIDIGUNG!



NINJA ZX-10R Thomas Flückiger (ASR Team) gewann in der Saison 07 den Schweizer Meistertitel auf einer Ninja ZX-10R.

Jetzt kommt ihre Nachfolgerin: neues Fahrwerk mit mehr Feedback für den Fahrer, überarbeiteter Motor mit noch höherer Performance bei hohen Drehzahlen und als Neuheit das Kawasaki Ignition Management System (Traktionskontrolle). Mehr Infos unter www.kawasaki.ch



Kawasaki
Let the good times roll.

FIBAG AG
 generalimport kawasaki
 BAHNHOFSTRASSE 19
 5745 SAFENWIL
 INFO@KAWASAKI.CH

Mehr als 600 Teilnehmer

Das 26. MotoCamp in Slowenien

Ungefähr 80 km von der österreichischen Grenze entfernt liegt Bohinj. Eine wunderschöne Landschaft inmitten des Naturschutzgebietes Triglav. Allerdings gestaltete sich das Auffinden des Veranstaltungsortes aufgrund unzureichender Wegbeschreibungen und unvorhergesehener Umleitungen durch Bauarbeiten auf der Autobahn als schwierig. Die mangelnde Beschilderung in das Tal nach Bohinj mag einer der Ursachen dafür gewesen sein.

Endlich gefunden, präsentierten sich der Veranstaltungsort und der Campingplatz in einer atemberaubend schönen landschaftlichen Kulisse. Der Campingplatz selber war in sehr gutem Zustand und bot ausreichend Platz für alle Teilnehmer. Wenngleich wir diesen Campingplatz mit regulären Campinggästen teilen mussten. Lobend zu erwähnen ist hier die Arbeit der Reinigungskräfte, die rund um die Uhr dafür sorgten, dass die sanitären Anlagen in gutem Zustand waren.

Die Begrüssung durch den slowenischen Organisator fiel sehr freundschaftlich aus und wir fühlten uns sofort willkommen. Sosehr sie aber jeden Teilnehmer mit ihrer warmen und ehrlich gemeinten Herzlichkeit überschütteten, sosehr mangelte es an der Organisation in Slowenien.

Ein Beispiel dafür war das Essen. Zum Auftakt gab es beim ersten Frühstück keinen Kaffee und nur ein Fleischsandwich, welches viele zu einem Fastentag veranlasste. Die Frühstückssituation besserte sich etwas, dafür verschlechterte sich die «Abendessen-Situation» täglich. Speisen, die vielleicht landestypisch waren, aber einem Grossteil der Mitteleuropäer «einen kalten Schauer über den Rücken jagten», wechselten sich ab. Ganz abgesehen von den Vegetariern



und Personen, die aus gesundheitlichen Gründen Diät halten mussten. Für die war anfänglich nur trockenes Brot und ein Apfel verfügbar, weil sie schlichtweg vergessen wurden. Das Preis-Leistungs-Verhältnis war in kulinarischer Hinsicht katastrophal.

Sicherlich war die wieder viel zu laute Musik anlässlich der Abendveranstaltung auch ein Grund dafür, dass die Teilnehmer des MotoCamps sich in die umliegenden Restaurants «flüchteten». Dort konnten bei einem ausgezeichneten Essen die Unterhaltungen mit ande-

ren Teilnehmern geführt werden, die so mancher sicherlich gerne am Veranstaltungsort geführt hätte.

Leider fielen die angebotenen Ausflüge sprichwörtlich ins Wasser. Bei starkem Regen und Nebel bis in die Niederung, waren weder die Schifffahrt noch die Gondelfahrt auf einen Aussichtspunkt die Renner. Hier verhinderte die mangelnde Information den Erfolg. Der Aufstieg zu einem Wasserfall gestaltete sich nicht nur aufgrund der Witterung abenteuerlich. Viele Teilnehmer hätten diesen beschwerlichen und langen Aufstieg nicht begonnen, hätte es Informationen dazu gegeben. Nahe am Herzinfarkt und ausser Atem kehrten viele Teilnehmer auf halber Strecke um und erholten sich bei einem Kaffee am Treffpunkt im Restaurant.

Keine Organisation dieser Welt kann auf das Wetter Einfluss nehmen. Aber die slowenischen Organisatoren brillierten mit Improvisation. Die Veranstaltungshalle wurde für alle Teilnehmer, deren Zelte nicht mehr

wasserdicht waren oder die sich an einem trockenen und wärmenden Ort mit anderen unterhalten wollten, gantztägig geöffnet. Für die Flexibilität ein grosses Lob an die Veranstalter.

In Summe muss gesagt werden, dass dieses MotoCamp sicherlich keine organisatorische Glanzeleistung war. Denn schlechtes Wetter, gepaart mit schlechtem Essen, ergibt meist nur sehr schlechte Kritik. Und diese hat der Organisator des MotoCamp 2007 in Bohinj nur bedingt verdient.

Ein versöhnlicher Abschluss war mit Sicherheit der Sonnenschein und die Rückkehr der slowenischen Wärme am Abreisetag. Das Versprechen des Veranstalters auf bessere Organisation beim nächsten Mal und das wunderbare Wetter am Abreisetag veranlasste viele, bei nächster Gelegenheit wieder hierherzukommen.

Ende gut – (fast) alles gut!

Text: Ernst Gamper



Der Gipfelstürmer

GSX-R 750

Bist du Anwärter für eine sportliche Spitzenleistung?
Es ist Zeit aufzusteigen und zu triumphieren. Die neue GSX-R 750 ist das Mass aller Dinge mit einer harmonischen Kraftentfaltung, einer Top-Spitzenleistung, perfekt ausbalanciertem Fahrwerk sowie spielerischem Handling. Entdecke die höhere Evolution des Motorrads, welche den Namen Supersport erfunden und etabliert hat.

Mehr über die SUZUKI GSX-R 750 erfährst du unter www.suzuki.ch.



Way of Life!

MOTO
SECURA



**Ihr Spezialist für Auto- und Motorradpneus,
Umbauten und Spezialanfertigungen**



www.badertec.ch

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 9:00 - 11:30

13:30 - 18:30

Samstag nach Absprache

Pneus zu fairen Preisen!

Bader + Co • Reiherweg 2 • 4562 Biberist • Tel: 032 / 672 02 88 • Fax: 032 / 672 02 87

Plus de 600 participants

La Slovénie a reçu le 26^{ème} MotoCamp

Nos amis slovènes Petr et Josef de l'Auto-Moto Zveza Sloveniije sous les auspices de l'AMD Trzic Moto-Club avaient décidés de nous recevoir dans une des plus belle région d'un pays tout neuf et encore intact. Ils ont réussi, mais que diable, pourquoi le soleil ne les a pas aidés ! Ils n'ont pas eu de chance mais ils ont relevé le défi avec un gros cœur.

Si pour une grande partie des participants suisses le Moto Camp est LA sortie annuelle du club, d'autres y vont de manière plus individuelle. Les valaisans une fois de plus étaient nombreux dans la région de Bohinj et c'est en passant plus de 27 cols qu'ils s'y sont rendus sur une semaine. Les alpes suisses, autrichiennes, les Dolomites, et d'autres montagnes ont été franchies par groupe de cinq motos sur une semaine.

Notre hôte, la République de Slovénie, est un pays alpestre côtier en Europe centrale méridionale encadrée par l'Italie, la Croatie, la Hongrie et l'Autriche. Son indépendance a été reconvenue en 1992 et depuis est devenue membre de l'UE.

Le mercredi tous les participants de Suisse et de dix-huit autres nations se retrouvaient à l'accueil de Bohinj Bristica plus précisément au magnifique Camping Danica superbement aménagé. La région de Bohinj fait partie du superbe parc national de Triglav où de nombreuses espèces végétales et animales sont encore intactes. C'est la région des truites, si l'on trou-

ve la fario et d'autres variétés la marmorata reste la favorite qui se trouve presque uniquement en Slovénie voire un peu dans les Dolomites italiennes. C'est aussi là que de nombreux ours vivent dans les montagnes de manière très discrète. Un lac majestueux d'une limpidité extraordinaire fait refléter les montagnes majestueuses. Tout au fond de cette vallée on peut aller voir la chute d'eau de Savica qui est d'une beauté admirable. C'est dans ce pays où les gens se disent bonjour et nous gratifient d'un accueil très chaleureux que nous avons planté nos tentes. Dans la salle principale, Josef et ses amis ont exposé de vieilles montures historiques qui ont participé jadis à des Grand prix ou encore des courses nationales. De magnifiques objets dans un état impeccable.

La journée réservée à l'excursion s'est déroulée sous une pluie battante pour visiter toute la vallée dont le seul regret est de n'avoir pas vu le soleil. Le tour-nus des groupes sur les différents sites s'est magnifiquement déroulé avec une précision



exemplaire, une organisation sans faille. Ah si le soleil avait pris place, quels beaux paysages nous aurions vus.

Lors des trois soirées, des groupes folkloriques ou des orchestres qui ressemblent à l'Oberchraimer se sont produits pour le plaisir des participants. Ambiance sympa, où l'on pouvait aussi boire un verre à un prix correct ce qui change du Rallye FIM. Dans la région, les restaurants servaient des repas de qualités, gargantuesques et à des prix très modérés. Seul point un peu négatif, les repas servis par les organisateurs un peu limite, là ils auraient pu faire mieux car ce n'est certainement pas la volonté qui leur a manqué, le dernier soir, un gros bœuf a été grillé d'une pièce pendant toute la journée alors que la parade des nations battait son plein.

Après les MotoCamp de qualité que nous avons vécu ces derniè-

res années, il est toujours difficile de faire mieux. Nos amis slovènes ont au moins eu le mérite de relever le défi et d'apporter un brin de réalisme; malgré le temps maussade ils ont su apporter un accueil chaleureux, une disponibilité sans faille, un sourire amical et ainsi peuvent recevoir la palme de la convivialité. Pour la table, on fera mieux la prochaine fois, promis !

Le retour à la maison s'est fait en deux étapes soit par le nord de l'Italie ou par l'Autriche la magnifique avec un transit par le mythique Brenner pour entrer par le toujours beau canton des Grisons. Un bien beau voyage et de bonnes rencontres de partage et d'amitié. On se donne rendez-vous à Alcaniz en Espagne en août de l'an prochain.

Texte : Jean-Bernard Egger



Schweizer Strassen-Racing 2007



Schweizer-Meisterschaft Superstock 600 + 1000 (Rundkurs)

Termin	Rennstrecke	Organisator
06.-08. April	Ledenon (F)	Racing Motor Club Suisse
27.-29. April	Lausitzring (D)	IDM, ADAC Berlin
11.-13. Mai	Schleiz (D)	Superside, AMC Schleizer Dreieck
15.-17. Juni	Most (CZ)	IOEM, Racing Team Scherz
13.-15. Juli	Dijon (F)	Plüss Moto Sport
17.-19. August	Rijeka (HR)	Superside

Superstock 600



1. Raphael Chevre
TKR Racing Team
Suzuki GSXR 600



2. Werner Dähler
RC Racing Team
Yamaha R6



3. Remo Leemann
Valentinos Racing Team
Kawasaki ZXR 600 R

Superstock 1000



1. Thomas Flückiger
ASR Racing Team
Kawasaki ZX 10 R



2. Marc Wildisen
TKR Racing Team
Suzuki GSXR 1000



3. Christian Künzi
Blau Power Bikes
MV Agusta F4 312

Schweizer-Meisterschaft Berg-Cup Superstock 600 + 1000, Sidecars

30.06-01. Juli Boecourt

22. Juli Châtel-St-Denis

25.-26. August Zetzwil

SST600



1. Piery Vuille
Kawasaki ZXR 600 R

SST 1000



1. Christian Künzi
MV Agusta F4 312

Sidecars



1. Bruchez Christian / Bruchez Adrien
Suzuki GSXR 1000

Die Sponsoren



Die Veranstalter (Rundkurs)



alles über die Strassen-Schweizer-Meisterschaft auf

www.swissmoto.org

Die FMS dankt allen Beteiligten

Trial

Die Saison 2007

Die Schweizer Trialisten haben in der Saison 2007 zehn Meisterschaftsläufe absolviert. Die Rennen fanden im Jura, im Wallis, im Berner Oberland und im Tessin statt. Alle zehn Meisterschaftsläufe konnten von langjährigen Veranstaltern durchgeführt werden. So durften die Trialisten dieses Jahr eine gut organisierte Meisterschaft mit routinierten Veranstaltern absolvieren.

Die Königsklasse Elite wurde dieses Jahr von Gilles Seuret aus Moutier dominiert, der dieses Jahr seinen ersten Titel heimfahren konnte, nachdem er 2004 und 2006 Vizemeister war. Seine Beharrlichkeit und seine Geduld haben sich letztendlich ausgezahlt. Er hat keine Zweifel an seiner Form aufkommen lassen. Man hat bald erkannt, dass er nach Siegen in den ersten neun Rennen der favorisierte Titelanwärter ist. Auf den Rängen hinter Seuret boten sich Pascal Geiser und Laurent Dängeli einen interessanten Kampf, den Dängeli mit nur einem Punkt Vorsprung für sich entscheiden konnte.

Hinter diesen drei Piloten, die die Podiumsplätze während der Saison 07 unter sich ausmach-

ten, kämpften vier Junge, welche die Zukunft des Trial-Sports repräsentieren, um möglichst viele Punkte. Diesen Kampf hat schliesslich Christian Teuscher aus Boltigen für sich entscheiden können. Er hat sich damit auch den Platz in der Schweizer Mannschaft für das Trial des Nations gesichert. Dieser Wettbewerb hatte dieses Jahr einen ganz speziellen Touch, fand er doch auf der Ile of Man statt, dem Motorrad-Mekka schlechthin. An diesem Wettbewerb hat unsere Nationalmannschaft mit dem vierten Rang in der Gruppe B die Erwartungen erfüllt.

Hier die Resultate der restlichen Kategorien der Schweizermeisterschaft: Bei der Kategorie Expert konnte Marcel Köppel triumphieren vor dem Genfer



Eusebio Gago. Diese zwei routinierten Piloten konnten sich die Plätze vor dem jungen Konkurrenten Cédric Fux aus dem Oberwallis sichern.

Die Kategorie Senior konnte vom unermüdlichen Berner Urs Prüss gewonnen werden. Auf Rang zwei platzierte sich Jean-Marie Stübi aus La Chaux-de-Fonds. Der Zürcher Karl Weber komplettiert das Podium auf Rang drei.

In der Kategorie Junior, den jungen Talenten von morgen, triumphierte Brian Etter aus Neuchâtel vor dem Oberwalliser Joël Fux und dem Zürcher Oliver Stampfli.

Übersetzung: Andrea Läderach

Trial

Saison 2007

Dix manches étaient au programme des trialistes helvétiques pour cette saison 2007. Des courses réparties entre le Jura, le Valais, l'Oberland bernois et le Tessin. Une dizaine de manches assurées par des organisateurs qui n'en étaient pas à leur coup d'essai, tous ayant déjà mis sur pied de tels événements. C'est donc avec une organisation bien huilée que les trialistes ont été accueillis pour ce championnat suisse version 2007.

Dans la catégorie reine, celle des élites, c'est le pilote de Moutier Gilles Seuret qui s'est adjugé un premier titre de champion après avoir récolté déjà deux titres de vice-champion en 2004 et 2006. Son travail et sa patience ont donc été récompensés. Il n'a pas laissé planer longtemps de doutes quant au classement final

puisque'il a remporté les neuf premières manches de la saison. Il n'est passé à côté du grand chelem qu'en raison d'une contre-performance lors de l'ultime manche. Derrière lui, la bagarre fut plus intense entre Pascal Geiser de Tramelan et le neuchâtois Laurent Dängeli, tournant finalement à l'avantage de ce

dernier à la faveur d'un seul petit point lors de l'ultime course de la saison.

Derrière ce trio qui a trusté les podiums pendant toute la saison, quatre jeunes pilotes aux dents longues, qui représentent sans doute l'avenir de la discipline, se sont livrés une belle bataille. Une bagarre dans laquelle finalement Christian Teuscher de Boltigen a su tirer son épingle pour s'adjuger la quatrième place qualificative pour représenter la Suisse lors du Trial des Nations. Une compétition qui avait un goût particulier cette année pour nous autres motards, puisqu'elle se déroulait sur l'île de Man, véritable Mecque de la Moto. Une épreuve dans laquelle l'équipe suisse a bien figuré puisqu'elle termine à une belle quatrième place dans le groupe B.

Dans les autres catégories du

Walter Junker verstorben

Am 3. Dezember 2007 ist Motocross-Pionier Walter Junker verstorben. Er wird uns allen wegen seinem unermüdlichen Einsatz für den Motocross Sport in Erinnerung bleiben. Speziell die Jugendförderung im Motorsport war Walter Junker in den letzten Jahren ein grosses Anliegen. Wir wünschen seinen Angehörigen viel Kraft und entbieten unsere Anteilnahme. (FMS)

Décès du Pionnier du Motocross Walter Junker

Le 3 décembre 2007 notre membre très estimé Walter Junker est décédé. Nous gardons de lui le souvenir d'une personne avec un engagement infatigable pour le Sport Motocross. Ces dernières années Walter Junker s'est tout spécialement engagé pour la promotion des jeunes dans le sport motorisé. Nous présentons à la famille nos sincères condoléances.

championnat suisse, les résultats sont les suivants. Chez les experts, c'est Marcel Köppel qui ressort vainqueur, devant le Genevois Eusebio Gago. Ces deux pilotes expérimentés précèdent un plus jeune concurrent, le Haut-valaisan Cédric Fux.

Chez les seniors, c'est l'infatigable bernois Urs Plüss qui l'emporte. Le Chaux-de-Fonnier Jean-Marie Stübi est le premier dauphin et le Zurichois Karl Weber complète le podium.

Dans la catégorie Junior qui constitue le réservoir des champions de demain, c'est le Neuchâtois Brian Etter qui s'impose devant le Haut-valaisan Joël Fux et le Zurichois Oliver Stampfli.

Texte : Laurent Minder

Motocross/Snowcross

Schweizer Meisterschaft 2007

Der FMS-Motocross-Kalender umfasste 16 Veranstaltungen, wovon deren sieben zur gemeinsamen FMS-SAM-Masters-Serie zählten, die weiteren als Nat.- und Jun.-Rennen ausgefahren wurden. Eine Mehrzahl dieser Rennen profitierte von guten Wetter- und Streckenverhältnissen. Einige Veranstalter kämpften aber auch mit Regen, Kälte und tiefem Terrain auf den Pisten. Dass aber alle Rennläufe fair und regulär gewertet werden konnten, spricht für die Organisatoren mit ihren Helfern, die Zeitnahme und die Offiziellen.

In allen Klassen konnte die ganze Saison hindurch spannender, attraktiver MX-Sport auf hohem Level genossen werden. Am härtesten umstritten war die SMXM-125-ccm-Kat., fiel doch die Entscheidung zwischen Patrick Walther und Nicolas Charlier erst im allerletzten Lauf in Les Vieux-Prés zu Gunsten von Walther. Marc Nicolet dominierte in Abwesenheit von J. Bill und M. Ristori die SMXM-Open-Klasse von Anfang bis Ende. Er feierte bereits drei Rennen vor Saisonende seinen Meisterschaftstitel. Nicolet und Walther errangen beide zum ersten Mal einen Titel in der Inter-Klasse.

Nicht minder interessant und umkämpft waren die Nachwuchsklassen Kid 65, Mini 85 und Jun. 125. Killian Auberson bei den Mini 85 und Arnaud Tonus Jun 125 holten souverän die Titel, bei den Kid 65 schwang schliesslich Dominique Miel obenaus. Micha Burger sicherte sich den FMS-Cup der Promo Open und der unverwüstliche Joseph Cattilaz holte sich ein weiteres Mal den Yamaha Cup.

Geplant waren in Veysonnaz, Ambri, Gsteig und Court die Rennen zur Schweizer-Meisterschaft der Snowcross-Piloten mit den schnellen Motorschlitten. Dem Schneemangel des letzten Winters zufolge fielen drei Veranstaltungen aus. Die Rennläufe in Veysonnaz anlässlich der Snowcross-WM bildeten somit auch das Schlussresultat der Meisterschaft.

Ganz ohne Rennen in der Schweiz blieben die Eis-Speedway-Cracks. Die Wintertemperaturen liessen keine Eisauflbereitung auf der schönen Naturbahn in Flims zu. Die Fahrer nutzten Startgelegenheiten im Ausland bei WM- und EM-Rennen sowie im Rahmen der Golden-Spike-Serie.

Auf internationaler Ebene sorgten FMS-Piloten 2007 für Aufsehen und einige Top-Resultate. Julien Bill stand als Dritter auf dem Podium beim MX1-GP in Namur und beendete die WM-Saison mit weiteren guten Resultaten auf dem 15. Platz. Zu Punkten kamen in der MX3 auch Jo Burn, Marc Ristori und Harry Nöpflin. Patrick Walther durfte nach einer Top-Leistung in Roggenburg beim EM-Lauf der MX2 als Dritter das Podest besteigen und wurde als bestplatziertes Schweizer gefeiert.

Als eine der wenigen Schweizer Damen ist Michelle Indermaur international unterwegs. Beim FIM Women World Cup belegte sie den guten 17. Schlussrang.

Der Freestyle-Weltmeister 2006 Mat Rebeau ist dieses Jahr nur sporadisch bei der WM angetreten, belegte jedoch bei grossen FMX-Events immer wieder Podestplätze.

Leider ermöglicht die Anzahl lizenzierten Seitenwagen-Piloten zurzeit keine FMS-Schweizer-Meisterschaft. Eine Vereinbarung mit dem DMSB erlaubt nun den verbliebenen Schweizer Teams die Teilnahme an der Int. deutschen Meisterschaft. Einige Gespanne nutzen daher die dortigen Startgelegenheiten mit Erfolg, wurde das einzige Schweizer WM-Team von Format, Andy Bürgler/Martin Betschart, deutscher Sidecar-Meister vor den erfolgsverwöhnten deutschen Formationen. Die WM 2007 schloss das Duo aus Illgau im Muotathal auf dem sehr guten vierten Platz ab, was seit langem keinem Schweizer Gespann mehr gelang.

Bahnrennen wie Speedway oder Langbahn gibt es in der Schweiz seit langem keine mehr. Mit dem deutschen Fahrer Sirg Schützbach gewann dennoch ein FMS-Lizenziertes erstmal seit Marcel Gerhard wieder für die Schweiz einen Langbahn-GP.

An das FIM-Nationen-Motocross in den USA reiste die Equipe mit Julien Bill, Marc Ristori und dem 16-jährigen Arnaud Tonus. Das



Copyright-Vermerk:
Bild von René Streuli
Schweizer Delegation v.l.n.r.:
Gregg Nicolet, Karl Müller, Marc Nicolet, Patrick Walther, Jonathan Burn, Maria Müller und Erich Kammer

Team kehrte mit dem ausgezeichneten achten Platz aus Amerika zurück, und Arnaud Tonus wurde mit dem Ricky Carmichael Award für den besten Jungpiloten geehrt.

Am MXDN der UEM im deutschen Gaildorf vertraten Marc Nicolet, Patrick Walther und Jo Burn die Schweizer Farben mit unterschiedlichem Erfolg. Dem doch sehr Erfolg versprechenden 4. Quali-Rang folgten im sonntäglichen Rennen Stürze und technische Probleme, was eine bessere Platzierung als der 11. Schlussrang unter 23 Nationen verhinderte.

Abschliessend danke ich im Namen der CMX FMS allen Organisatoren und deren Helfern für ihren unermüdlichen Einsatz. Der Dank geht ebenso an die Partner-Organisationen von Angora/AFM und MXRS für die Durchführung offizieller FMS-Rennen. Diese Zusammenarbeit beginnt Früchte zu tragen, so beim gemeinsamen FMS-65er-Kids-Cup 2008 für die jüngsten Nachwuchsfahrer. Danken möchte ich den aktiven Motocross-Piloten für ihren Mut, die Risikobereitschaft und die grosse Zeitaufwendung für den MX-Sport mit den Veranstaltern und Fans. Ich wünsche den Fahrern eine gute Vorbereitung auf die nächste Saison, viel Glück und Erfolg bei unfallfreien Rennen auf den Pisten im 2008.

Marc Ristori schwer verletzt

Die Supercross-Veranstaltung in Genf wurde von einem schweren Unfall überschattet. Der 25-jährige Genfer stürzte am Freitagabend im Motocross-Rennen beim Zielsprung und wurde umgehend ins Genfer Universitätsspital überführt, wo die Ärzte einen Bruch des siebenten Rückenwirbels sowie Lähmungserscheinungen diagnostizierten. Schweizer-Meister Marc Ristori wurde noch am Sonntag in Genf operiert und am Montag ins Paraplegikerzentrum Nottwil überführt.

Marc Ristori a été opéré

Son état de santé le permettant, le pilote genevois Marc Ristori, gravement blessé au dos vendredi, lors de la première soirée du Supercross international de Genève, a pu être opéré dès dimanche soir. «L'intervention réalisée aux HUG s'est achevée vers 22 heures et s'est bien déroulée. Elle visait à stabiliser sa colonne vertébrale», rapporte le docteur Jacques Ménétreay, chef de l'équipe médicale du Supercross. Le pilote de 25 ans, 4^e du championnat MX3 en 2006, sera ensuite transféré, quand son état le permettra, au Centre suisse des paraplegiques de Nottwil (LU).

Text: Karl Müller

Motocross/Snowcross

Championnat suisse 2007

Le calendrier motocross FMS contenait 16 manifestations, dont 7 comptant pour la série masters FMS-SAM, et le reste comme courses nat. et jun. Une majorité de ces courses ont profité de bonnes conditions météorologiques et de parcours, quelques manifestations ont dû combattre la pluie, le froid et un bas terrain sur les pistes. Pourtant toutes les manches ont été loyales et régulières, ceci grâce aux organisateurs et leurs bénévoles, la prise de chronomètre et les officiels.

Dans toutes les classes et durant toute la saison, le sport MX attractif et passionnant s'est déroulé à un haut niveau pour obtenir les points du championnat suisse. Le combat le plus difficile était dans la catégorie SMXM 125 ccm, dans laquelle le résultat a été décisif seulement dans la toute dernière manche entre Patrick Walther et Nicolas Charlier aux Vieux-Prés en faveur de Walther.

Marc Nicolet a dominé la classe Open SMXM du début à la fin en absence de J. Bill et M. Ristori. Il pouvait déjà fêter son titre de champion 3 courses avant la fin de la saison. Nicolet et Walther ont remporté tous les deux pour la première fois un titre dans la classe Inter. Pas moins intéressant, les catégories des jeunes talents Kid 65, Mini 85 et Jun. 125. Killian Auberson chez les Mini 85 et Arnaud Tonus Jun. 125 ont remporté souverainement les titres, chez les Kid 65 Dominique Miel a finalement dominé. Micha Burger s'est assuré la coupe FMS des Promo Open et l'imbattable Joseph Cattilaz a remporté une nouvelle fois la coupe Yamaha.

Les courses du championnat suisse du Snowcross avec les pilotes et leurs motos-neige rapides étaient prévues à Veysonnaz, Ambri, Gsteig et Court. Etant donné le manque de neige durant ce dernier hiver, 3 manifestations ont dû être annulées. Les manches de Veysonnaz lors du WM Snowcross forment ainsi le résultat final du championnat.

Pour les Eis-Speedway Cracks, aucune course n'a eu lieu en Suisse. Les températures hivernales n'ont permis aucune préparation de la glace sur la belle piste naturelle de Flims. Les pilotes ont profité de la possibilité de départ à l'étranger dans les courses mondiales et européennes, ainsi que dans le cadre de la série Golden Spike.

Au niveau international les pilotes FMS 2007 ont fait sensation et atteint quelques résultats à un excellent niveau. Julien Bill a atteint la troisième place sur le podium chez MX1 GP à Namur et a conclu la saison WM avec d'autres bons résultats avec la 15^{ème} place. Dans les MX3 Jo Burn, Marc Ristori et Harry Nöpflin ont obtenu des points. Suite à un excellent niveau à Roggenburg lors des manches EM des MX2, Patrick Walther a pris la troisième place du podium et pu être fêté en tant que meilleur classé suisse. Michelle Indermaur est en route dans le niveau international parmi les quelques suisses présentes. Dans la coupe FIM Women World Cup elle a obtenu le 17^{ème} rang final. Bien que le champion mondial 2006 en Freestyle Mat Rebeau ait sporadiquement participé cette année au championnat mondial, il pouvait toujours obtenir des places sur le podium durant les grands FMX Events.

Malheureusement le nombre actuel des licenciés des pilotes side-cars ne permet pas un championnat suisse FMS. Un accord avec le DMSB permet aux équipes suisses de participer au championnat int. allemand. Quelques-uns d'entre eux ont profité d'une permission de départ avec succès. La seule équipe suisse, Andy Bürgler/Martin Betschart sont devenus champion allemand en side-cars devant les formations allemandes connues pour leurs succès. Le duo de Allgau termina le championnat mondial 2007 à Muotathal avec une très bonne 4^{ème} place, ce qui ne s'était plus passé depuis longtemps.

Les courses sur piste comme Speedway ou long-tracks n'exis-



Nicolet Marc

Copyright: Bild René Streuli

tent plus depuis longtemps en Suisse. Grâce au pilote allemand Sirg Schützbach, un licencié FMS a gagné un long-track GP pour la Suisse pour la première fois après Marcel Gerhard.

Au motocross des Nations FIM dans les USA, l'équipe a participé avec Julien, Bill, Marc Ristori et Arnaud Tonus (16 ans). L'équipe est revenue des USA avec une excellente 8^{ème} place, et Arnaud Tonus a été honoré comme le meilleur pilote junior avec le Ricky Carmichael Award.

Marc Nicolet, Patrick Walther et Jo Brun ont représenté les couleurs suisses avec des succès différents lors du MXDN de l'UEM. Malgré un très bon 4^{ème} rang de qualification, des chutes et problèmes techniques durant les courses du dimanche ont contribué à atteindre le 11^{ème} rang final parmi les 23 nations.

En conclusion je remercie au nom du CMX FMS tous les organisateurs et leurs bénévoles pour leur collaboration infatigable. Les remerciements s'adressent également aux partenaires des organisations d'Angora/AFM et MXRS pour la réalisation des courses officielles FMS. La collaboration commence à porter ses fruits, par ex. pour la coupe 2008 FMS 65 Kid pour les plus jeunes talents. Je souhaite remercier les pilotes actifs Motocross pour leur courage, leur prise de risque et leur temps consacré au sport MX avec les organisateurs et fans. Je souhaite aux pilotes une bonne préparation pour la saison prochaine, beaucoup de chance et de succès pour des courses sans accident sur les pistes 2008.

Texte : Karl Müller

Traduction : Isabelle Glauser

Hier könnte Ihr Inserat sein!

Nehmen Sie mit uns Kontakt auf.
Wir beraten Sie gerne.
FMS Generalsekretariat
Telefon 052 723 05 56

Swiss Motocross Masters 125

- 1 WALTHER Patrick, Buonas, YAMAHA, 384**
2 CHARLIER Nicolas, Chavornay, KTM, 380
3 WICHT Grégory, Siviriez, YAMAHA, 281

- 4 ELMER Tobias, Zürich, KAWASAKI, 251
 5 JACQUIOT Romain, F-Montracol, SUZUKI, 236
 6 SCHAFFER Alain, Fribourg, HONDA, 222
 7 AUBERSON Kevin, Epautheyres, KTM, 197
 8 FURLATO Yves, Bissegg, YAMAHA, 177
 9 HUSER Daniel, Russikon, SUZUKI, 175
 10 STALDER Mike, Bottenwil, KAWASAKI, 166
 11 FELLAY Steve, Montagnier, KTM, 154
 12 GONSETH Kevin, Moutier, SUZUKI, 129
 13 BILLEREY Romain, F-Saint-Vit, YAMAHA, 120
 14 KEHRLI Gérard, Aubonne, YAMAHA, 118
 15 BAUMANN Simon, Diessenhofen, SUZUKI, 117
 16 BURI Julien, Echandens, HONDA, 113
 17 TONUS Arnaud, Aire-la-Ville, KTM, 105
 18 GUGLER Patrick, L'Auberson, KTM, 73
 19 GUENZI Jonathan, F-Chassieu, YAMAHA, 59
 20 HALLER Kevin, Zetzwill, SUZUKI, 55
 21 BAGNIER Franck, F-St. Jean de Bournay, HUSQVARNA, 46
 22 BRATSCHI Jan, Safnern, YAMAHA, 41
 23 ARBELLAY Cyril, Chalais, KTM, 28
 24 DEMEURE Mederic, Neuchâtel, KTM, 27
 25 MÜLLER Raphael, Delémont, KAWASAKI, 27
 26 DUPASQUIER Philippe, Sorens, KTM, 25
 27 DI MARINO Raphael, Laconnex, SUZUKI, 21
 28 MEYER Pascal, Bünzen, YAMAHA, 19
 29 VOYAME Nicolas, Aubonne, HUSQVARNA, 19
 30 MORAND Tony, Matzendorf, YAMAHA, 18
 31 DAVET Olivier, Siviriez, HONDA, 17
 32 SCHEWILLER Adrian, Ulisbach, KTM, 16
 33 BAUMGARTNER Mike, Romanshorn, YAMAHA, 15
 34 AFFOLTER Martin, Ostermundigen, KAWASAKI, 11
 35 GUILLOD Valentin, Môtier, KAWASAKI, 10
 36 KEHRLI William, Aubonne, YAMAHA, 7
 37 VARONESE Anthony, F-St. Baldoph, TM, 7
 38 ELMER Lukas, Zürich, KAWASAKI, 7
 39 FLEISCHMANN Patrick, Altendorf, KAWASAKI, 7
 40 RÜEGGER Stephan, Trüllikon, SUZUKI, 4
 41 SEILER Yann, Brot-Plamboz, SUZUKI, 2
 42 HEDIGER Nathanael, Weisslingen, SUZUKI, 1
 43 GUIDOLIN Anthony, F-Plancher-bas, YAMAHA, 1
 44 COUVAT Julien, Bellignat, SUZUKI, 1
 45 BLATTER Patrick, Burgdorf, HONDA, 1
 46 HOFFMANN Fabian, Elgg, KAWASAKI, 1

Swiss Motocross Masters OPEN

- 1 NICOLET Marc, Combremont-le-Petit, SUZUKI, 412**
2 BURN Jonathan, Grand-Lancy, HONDA, 319
3 RUFELI Bruno, Unterkulm, KTM, 285
 4 KASPER Patrick, Zetzwill, SUZUKI, 281
 5 NÄPFLIN Harry, Känerkinden, KAWASAKI, 281
 6 CHATTON Roger, Alterswil, KAWASAKI, 246

- 7 BOECHAT Alan, Courroux, HONDA, 215
 8 BILL Julien, Cartigny, HONDA, 200
 9 PEISSARD Patrick, Matran, YAMAHA, 194
 10 LAUPER Johnny, St.Silvester, YAMAHA, 191
 11 VOGELANG Reto, Stetten, YAMAHA, 167
 12 MÖCKLI Chris, Schlatt, KTM, 76
 13 SARRON Anthony, Aubonne, YAMAHA, 75
 14 SUTER Patrik, Muotathal, KTM, 70
 15 SCHWYTER Dani, Buttikon, YAMAHA, 66
 16 MENETREY Michel, Chavannes-les-Forts, HONDA, 47
 17 HULMANN Vincent, Yverdon-les-Bains, KTM, 43
 18 RISTORI Marc, Grand-Lancy, HONDA, 34
 19 BURGER Micha, Rüti b. Büren, KAWASAKI, 24
 20 PICHON Jean-Jacques, Meyrin, YAMAHA, 23
 21 HUBLARD Fabian, Mönchaldorf, YAMAHA, 23
 22 FAHRNI Urs, Heimberg, YAMAHA, 16
 23 MARADAN Raphael, Le Locle, YAMAHA, 14
 24 THEVENAZ Yann, Bullet, KTM, 14
 25 MEISTER Reto, Matzendorf, KTM, 12
 26 BOHLI Armin, Hittnau, HONDA, 12
 27 BASLER Emmanuel, Subingen, SUZUKI, 9
 28 KERN Mario, Zürich, SUZUKI, 9
 29 MOSER Hansueli, Wölflinswil, YAMAHA, 6
 30 STUCKI Stefan, Dürrenroth, KAWASAKI, 6
 31 PERRIER Frédéric, Orges, YAMAHA, 5
 32 CATILLAZ Josef, Giffers, YAMAHA, 5
 33 LEHMANN Dominik, Obergerlafingen, HUSQVARNA, 3
 34 OECHSLIN Andre, Trachslau, KTM, 3
 35 SCHNEGG Nicolas, Court, YAMAHA, 2
 36 MARTI Romain, La Chau-de-Fonds, YAMAHA, 2
 37 WEILENMANN Marco, Winterthur, SUZUKI, 1
 38 BISSIG Kurt, Erstfeld, KTM, 1
 39 RÜTTIMANN Peter, Feusisberg, YAMAHA, 1

Motocross JUNIOR 125

- 1 TONUS Arnaud, Aire-La-Ville, KTM, 547**
2 DEMEURE Mederic, Neuchâtel, KTM, 442
3 DAVET Olivier, Siviriez, HONDA, 441
 4 WALTHERT Mike, Goldbach, KTM, 319
 5 ARBELLAY Cyril, Chalais, KTM, 298
 6 ROMAILLER David, Yverdon, SUZUKI, 288
 7 AFFOLTER Martin, Ostermundigen, KAWASAKI, 286
 8 GUILLOD Valentin, Môtier-Vully, KAWASAKI, 277
 9 DESCHENAUX Julien, Echarlens, KTM, 264
 10 SCHAFFTER Kim, Moutier, TM, 246
 11 TACHE Florian, Bossonnens, KTM, 238
 12 CLEMENT Diego, Zollikofen, YAMAHA, 193
 13 JENZER Anton, Frutigen, KTM, 178
 14 GERMOND Keoma, Genève, KAWASAKI, 118
 15 SEILER Yann, Brot-Plamboz, SUZUKI, 116
 16 SINGELE Kenny, La Chau-de-Fonds, SUZUKI, 113
 17 KEHRLI William, Aubonne, YAMAHA, 111
 18 COUVAT Julien, F-Bellignat, SUZUKI, 105
 19 BRON-FONTANAZ Maëlig, F-Anthy-sur-Leman, YAMAHA, 101
 20 EGGER Martin, Horgen, KTM, 98

- 21 EVARD Cédric, Bursins, KTM, 98
 22 GUIDOLIN Anthony, F-Plancher-Bas, YAMAHA, 98
 23 VINCENT David, Laconnex, SUZUKI, 87
 24 ORDONEZ Yannick, Pomy, SUZUKI, 85
 25 LOPES Hugo, Genève, KTM, 59
 26 FUHRER Benjamin, Aarberg, KAWASAKI, 52
 27 MEROZ Loïc, Perrefitte, YAMAHA, 35
 28 MOUCADEL David, F-Arthaz, KTM, 34
 29 HUMBEL Jeff, Zürich, SUZUKI, 33
 30 ZOLLINGER Kevin, Adlikon, YAMAHA, 33
 31 KALLENBERGER Sunil, Biel-Benken, KAWASAKI, 29
 32 FAHRNI Normand, Charmey, HONDA, 26
 33 ORDONEZ Nicolas, Pomy, SUZUKI, 12
 34 JENZER Jeannine, Frutigen, KAWASAKI, 10
 35 LEUBA Raphaël, Montmollin, SUZUKI, 7
 36 NICOLET Cédric, Farvagny, KTM, 7
 37 RUCH Yves, Moutier, YAMAHA, 6
 38 TSCHUPP Raoul, Mülligen, HUSQVARNA, 6
 39 VOGT Laurent, F-Meyenheim, YAMAHA, 6
 40 SINGELE Ricky, Les Planchettes, YAMAHA, 5
 41 MARTY Kevin, Rüthi, YAMAHA, 4
 42 GERBER Carlos, Sonceboz, KAWASAKI, 3
 43 RENFER Valerian, Soral, KAWASAKI, 3
 44 ROSSE Jonathan, Court, YAMAHA, 3
 45 NIETO Matias, Bussigny, KTM, 2
 46 SOLTERMANN Ludovic, Fontainemelon, SUZUKI, 2
 47 MEYLAN Christophe, St-Cergue, HONDA, 1

Motocross PROMO

- 1 BURGER Micha, Rüti b. Büren, KAWASAKI, 272**
2 CATTILAZ Josef, Giffers, YAMAHA, 270
3 FAHRNI Urs, Heimberg, YAMAHA, 255
 4 JULMY Alain, Plasselb, KAWASAKI, 200
 5 LEUBA Franck, Oleyres, YAMAHA, 185
 6 ORDONEZ Nicolas, Pomy, SUZUKI, 183
 7 HOSTETTLER Joel, Neuchâtel, KTM, 163
 8 MOSER Hans-Ueli, Wölflinswil, YAMAHA, 138
 9 WINKLER Sébastien, Romont, HONDA, 135
 10 VALLI Christian, Capolago, SUZUKI, 114
 11 RYSER Martin, Fahrni, YAMAHA, 112
 12 LOVIS Didier, Court, KTM, 95
 13 SARRON Anthony, Aubonne, YAMAHA, 92
 14 GALLI Marco, Caneggio, SUZUKI, 87
 15 PERRIER Frédéric, Orges, YAMAHA, 63
 16 MENETREY Michel, Chavannes-les-Forts, HONDA, 50
 17 JAGGI Alain, Malleray, KTM, 36
 18 BACHMANN Yvain, Le Locle, YAMAHA, 35
 19 MARTI Romain, La Chau-de-Fonds, YAMAHA, 35
 20 CHRISTEN René, Oeschenschbach, YAMAHA, 30
 21 SCHAFFTER Martin, Glovelier, HONDA, 8

Motocross Coup Yamaha

- 1 CATTILAZ Josef, Giffers, YAMAHA, 318**
2 FAHRNI Urs, Heimberg, YAMAHA, 285
3 BARRILIER Alain, Renens, YAMAHA, 257

- 4 SINGELE Alain, Les Planchettes, YAMAHA, 234
 5 AUBRY Joel, Saignelégier, YAMAHA, 231
 6 CHRISTEN René, Oeschenschbach, YAMAHA, 174
 7 MOSER Hans-Ueli, Wölflinswil, YAMAHA, 173
 8 MEYER Pascal, Bünzen, YAMAHA, 153
 9 RYSER Martin, Fahrni, YAMAHA, 148
 10 MARTI Kurt, Helgisried, YAMAHA, 145
 11 BÄHLER Stefan, Wattenwil, YAMAHA, 143
 12 MARTI Romain, La Chau-de-Fonds, YAMAHA, 95
 13 SCHNEGG Nicolas, Court, YAMAHA, 91
 14 RIESEN Roger, Triengen, YAMAHA, 90
 15 SACHS Hubert, Muri, YAMAHA, 84
 16 AREGGER Stefan, Wolhusen, YAMAHA, 72
 17 JEKER Andreas, Roggenburg, YAMAHA, 68
 18 BACHMANN Yvain, Le Locle, YAMAHA, 65
 19 SIGNER Marco, Raperswil, YAMAHA, 63
 20 EGLI Marco, Langnau, YAMAHA, 38
 21 AMRHYN Walter, Ruswil, YAMAHA, 29
 22 FIECHTER David, Madiswil, YAMAHA, 28
 23 ZÜND Walter, Kriessern, YAMAHA, 20
 24 TRUNINGER, Olivier Halden, YAMAHA, 20
 25 URECH Marcel, Windisch, YAMAHA, 19
 26 SCHMID Hansjörg, Frutigen, YAMAHA, 16
 27 GRAF Quentin, Chézard, YAMAHA, 13
 28 FLÜCK Yann, Le Noirmont, YAMAHA, 10
 29 RIES René, Goldach, YAMAHA, 7
 30 IMBODEN Manuel, Fürging, YAMAHA, 5

Motocross MINI 85

- 1 AUBERSON Kilian, Epautheyres, KTM, 475**
2 VALENTE Christopher, Vernier, HONDA, 463
3 BAUMGARTNER Andy, Romanshorn, YAMAHA, 305
 4 SEEWER Jeremy, Bülach, SUZUKI, 280
 5 PELLAUD Alexandre, Saxon, YAMAHA, 261
 6 LEUTENEGGER Adrian, Gachnang, SUZUKI, 254
 7 IMLIG Kilian, Goldau, YAMAHA, 243
 8 MORAND Randy, Matzendorf, KTM, 242
 9 HAUSAMMANN Loris, Frauenkappelen, KTM, 240
 10 SEEWER Roger, Bülach, SUZUKI, 191
 11 BIFFIGER Kevin, Fully, HONDA, 173
 12 ENDER Rene, A-Altach, KTM, 168
 13 JAUNIN Timothy, Cartigny, KTM, 165
 14 REYNARD Yan, Bernex, KAWASAKI, 153
 15 CHAMPAL Steven, Thônex, KTM, 137
 16 MARIAUX Mathieu, Vionnaz, YAMAHA, 137
 17 SANDMEIER Joel, Fahrwangen, YAMAHA, 133
 18 REBER Lukas, Bottenwil, KAWASAKI, 111
 19 ALLEMANN Sandro, Riken, KTM, 98
 20 BRUGGMANN Luca, Balzers, KTM, 87
 21 WEBER Valentin, Weisslingen, KTM, 60
 22 GIL Kevin, Renens, YAMAHA, 58
 23 BETTLER Mike, Krauchthal, SUZUKI, 50
 24 PROBST Joel, Siselen, HONDA, 48
 25 SCHNEGG Patric, Gränichen, KAWASAKI, 31
 26 HUBER Manuel, Zürich, KTM, 14

- 27 CACHAT Remy, F-Margencel, YAMAHA, 11
- 28 PRENDES Pascal, Züberwangen, YAMAHA, 10
- 29 LÜSCHER Stephan, Seengen, KTM, 9
- 30 VOLLENWEIDER Philippe, Rifferswil, SUZUKI, 7
- 31 GENOUD Kilian, Les Paccots, KTM, 5
- 32 BÜSSER Remo, Wolfhausen, YAMAHA, 5
- 33 PHILIPONA Mike, Mont-sur-Rolle, YAMAHA, 3
- 34 ERB Billy, Tavannes, YAMAHA, 3
- 35 PILLET Florence, Bienne, KTM, 2
- 36 SCHALLER Sandro, Härkingen, KAWASAKI, 2
- 38 VETTER Andeas Loris, Oberbipp, KTM, 1
- 39 WENGER Marc, Alterswil, SUZUKI, 1
- 37 KÖPPEL Gerhard, St. Gallen, YAMAHA, 1
- 40 FALDEN Joachim, F-Sevrier, KTM, 1

- 5 AYMON Gaëtan Grône POLARIS 44
- 6 VAN DE MAELE Arnaud Conthey ARCTIC CAT 34
- 7 VON ROTZ Mike Emmenbrücke YAMAHA 31
- 8 ROSSI Igor Biasca POLARIS 28

Snowcross SENIOR

- 1 **ROSSE Jean-Daniel Court ARCTIC CAT 50**
- 2 **TINETTI Fausto Biasca POLARIS 40**
- 3 **LIAND Jacky Savièse SKI-DOO 36**
- 4 BRAND Richard Gsteig SKI-DOO 34
- 5 BRAND Michel Gsteig SKI-DOO 31

Snowcross DAME

- 1 **FERRARI Prisca Olivone POLARIS 50**
- 2 **ANTHOINE Sylvie Savièse ARCTIC CAT 44**

Enduro Inter +126

- 1 **Vernier David La Chaux-de-Fonds Gas 2T 127**
- 2 **Meister Reto Matzendorf KTM 450 4T 114**
- 3 **Joliat Michel Delemont Yamaha 109**
- 4 Robert Christoph La Chaux-de-Fonds KTM 96
- 5 Fellay Bertrand Versegères Yamaha 4T 79
- 6 Lèchot Jérôme Nods Husqvarna 2T 77
- 7 Heiniger Patrick Rechterswil Berta 58
- 8 Jungen Steve La Chaux-de-Fonds Gas Gas 2T 46
- 9 Dänzer Alex Aesch KTM EXC 450 4T 45
- 10 Falque Julien Geneve Gas Gas 250 EC 2T 39
- 11 Durrer Martin Kerns GasGas EC 300 2T 23 Clerc Pascal Bulle KTM 0

Enduro Inter-125

- 1 **Joye Nicolas Mannens KTM 2T 129**
- 2 **Rossé Jonathan Court Yamaha 4T 128**
- 3 **Carron Francois Le Chable YAM WRF 4T 109**
- 4 Zeller Hubert Dietikon KTM 91
- 5 Ginier Yann Dailion KTM 74
- 6 Cottet Philippe Collombey 59
- 7 Borer Richard Soyhières 28 Seydoux Lionel La Tour de Trême KTM 0 Trisconi Cyrill Monthey Yamaha 4T 0

Enduro Nat -125

- 1 **Jost Thomas Heimiswil Yamaha 120**
- 2 **Maire Loic Delémont KTM 113**
- 3 **Hofmann Lorenz Arni KTM EXC 125 2T 98**

- 5 Walther René Zollikon KTM 73
- 4 Calame Olivier Le Locle KTM 73
- 6 Camenzind Richard Brunnen KTM 49
- 7 Dübi Urs Schüpfen KTM 32
- 8 Hangartner Michael Jegestorf Gas Gas 24 Scheidegger Ismael Reconvilien Husqvarna 0

Enduro National + 126

- 1 **Bieri Marc Movelier Husqvarna 250 2T 140**
- 2 **Bosonnet Régis Satigny Gas Gas 120**
- 3 **Schumann Peter Mollis Yamaha WR 426 4T 99**
- 4 Dietiker Sascha Hettlingen Husaberg 93
- 5 Stadelmann Markus Zwingen KTM 4T 73
- 6 Max Bernard Le Châble Yamaha WR 450 4T 60
- 7 Häberlin Beat Schwyz KTM 47
- 8 Tröhler Marcel Signau Husqvarna 47
- 9 Schaub Mathias Basel Husaberg 38
- 10 Hueber Michael Zwingen Husqvarna TE 450 4T 35
- 11 Pitussi Stephane Tavannes Yamaha 300 33
- 12 Imfeld Zacharias Sarnen Gas Gas EL 300 2T 26
- 13 Fahrni Martin Walperswil KTM 19
- 14 Stieger Andi Kollbrunn Yamaha 15
- 15 Yenni Marc Meyrin KTM 11
- 16 Kaufmann Stephan Rheinfelden KTM 4T 11
- 17 Salvi Julien Acacias KTM 8
- 18 Maulini Nicolas Croix de Rozon Husqvarna 2 Fournier Matthieu Bramoi KTM 0 Jaggi Thibor Le Locle KTM 0 Pelleriti Sebastian Petit Lancy Gas Gas 0 Rohner Andreas Siglistorf KTM 4T 0 Sirat Eric Grandvaux KTM 450 EXC 4T 0 Vergères Stephane Ardon Husqvarna 0

Enduro National Seniores

- 1 **Bürgi Thomas Pfäffikon Yamaha 129**
- 2 **Gorrara Celso Bassecourt KTM 300 128**
- 3 **Scheidegger Thierry Soyhières Yamaha 81**
- 4 Bassin Frank Reconvilier KTM 76
- 5 Righetti Raymond Basel Yamaha WR 450F 4T 70
- 6 Gaberthuel Toni Winznau KTM 61
- 7 Klingler Christian Boppelsen KTM 53
- 8 Wermeille Jacques Muriaux Yamaha 2T 45
- 9 Rossé Jean-Daniel Court Yamaha 4T 41
- 10 Eberhard Niklaus Saanen HVA 4T 36
- 11 Ruch Charles Movelier HVA 2T 33
- 12 Sirat Didier Lausanne KTM 4T 33
- 13 Anotta Yves Reconvilier KTM 29
- 14 Bechtel Alain Malleray KTM 4T 25
- 15 Lovis Didier Court KTM 22
- 16 Thevoz Jean-Francois Pully Husqvarna 17
- 17 Ledermann Stefan Burg KTM 16
- 18 Lagnel Vincent Roche KTM 2T 15
- 19 Niklaus Rolf Bremgarten Yamaha WR 250 4T 14
- 20 Abbe Daniel Vernier Husqvarna 13

- 21 Sunier Laurent La Heutte Husquarna 2T 12
- 22 Burri Marcel Fischenthal Husqvarna 10
- 23 Voisin Luca Verbier KTM 9
- 24 Arrenbrecht Christoph Niederwil HVA 4T 8
- 25 Schillaci Alfio Bussigny Husquarna 2T 7
- 26 Collet Jean-Francois Yverdon Husqvarna 7
- 27 Frey Roger Möriken KTM 3
- 28 Haeni Christian Echandens Yamaha 4T 2
- 29 Hediger Brigitte Fischenthal KTM 0 Deseneux Didier Ursy KTM 0 Darmon Gregory Aire 0 Maitre Stéve Belprahon Yamaha 0 Wunderle Matthias Montlingen KTM 450 0

Enduro National Veteran

- 1 **Eichmann Peter Bolken Honda HM 140**
- 2 **Pfister Beat Langnau HM4T 119**
- 3 **Jopiti Bruno Hombrechtikon KTM 450 EXC 4T 83**
- 4 Sutter Markus Reinach YMH 250 WR 4T 70
- 5 Soder Urs Riehen KTM 63
- 6 Werder Bruno Turgi KTM 49
- 7 Renggli Urs Therwil KTM 4T 37
- 8 Kyburz Laura Winznau KTM 200 EXC 2T 36
- 9 Greutert Bruno Bassersdorf Yahama WR 4T 28
- 10 Zeller Christian Zürich YMH 250 4T 27
- 11 Eggimann Christian Bettlach KTM 4T 22
- 12 Göldi Peter Grandvaux KTM 15
- 13 Heiniger Fritz Trimbach KTM 4T 9 Ringger Ruedi Grüningen KTM 0

Supermotard PRESTIGE 450 S2

- 1 **DUPASQUIER Philippe Sorens KTM 242**
- 2 **MÜLLER Daniel Muri YAMAHA 240**
- 3 **VOLZ Markus GERMANY HPS-KTM 237**
- 4 MEUSBURGER Heino AUSTRIA KELLER-YAMAHA 170
- 5 GÖTZ Marcel Guntershausen KTM 162
- 6 ZÜGER Stephan Wald HPS-KTM 161
- 7 HERGER Ruedi Attinghausen SUZUKI 134
- 8 TELLENBACH Patrick Egliswil ULRICH-KTM 104
- 9 NÄPFLIN Harry Känerkinder KAWASAKI 97
- 10 REINHARD Kevin Triengen REINHARD-HONDA 88
- 11 WAEBER Frédéric Ecuwillens YAMAHA 82
- 12 SCHÜPBACH Pierre Neyruz HUSQVARNA 81
- 13 TSCHUPP Raoul Mülligen HUSQVARNA 79
- 14 MÖRI Jarno Aarberg MÖRI-YAMAHA 77
- 15 KAMMERMANN Kurt Thörishaus HALLER-HONDA 72
- 16 BARUTH Jessica GERMANY HPS-KTM 62
- 17 KALBERER Andreas Neuhaus BRUN-YAMAHA 59
- 18 GAUTSCHI Beat Oberkulm APRILIA 57
- 19 MARTI Andi Neuenkirch MOTEC-KAWASAKI 56
- 20 SCHEIWILLER Serge Ullisbach KELLER-YAMAHA 51

Motocross KID 65

- 1 **MIEL Dominique, Carouge, YAMAHA, 389**
- 2 **FRIEDLI Pascal, Bottenwil, KAWASAKI, 385**
- 3 **CORTIJO Yohan, Illarsaz, SUZUKI, 349**
- 4 VARLONGA Jason, F-Messery-Darvaine, KTM, 347
- 5 GAILLAND Steve, Ardon, KTM, 276
- 6 BINGGELI Manuel, Liebersdorf, KTM, 266
- 7 STEFFEN Enzo, Onnens, KTM, 259
- 8 PILLET Estelle, Bienne, KTM, 188
- 9 MARTIGNONI Kenny, Bramois, KTM, 182
- 10 ROUX Billy, Chevroux, KTM, 154
- 11 PHILIPONA Kevin, Mont-sur-Rolle, POLINI, 152
- 12 ALLARD Kilian, Donneloye, KTM, 76
- 13 VALSANGIACOMO Marco, Curio, KTM, 24
- 14 FAVRE Nicolas, Le Pont, KTM, 20
- 15 GRUETER Jimmy, Sonceboz, KAWASAKI, 18
- 16 FRANZ Kim, Dornach, 14

Snowcross ELITE

- 1 **HOSTETTMANN Fredy Court LYNX 75**
- 2 **TISSOT Jimmy Béveillard SKI-DOO 58**
- 3 **FREI Marc Court ARCTIC CAT 56**
- 4 PFEFFERLE François Grimisuat ARCTIC CAT 56
- 5 BURKHALTER John Court SKI-DOO 53
- 6 COURTINE Patrick Savièse POLARIS 43
- 7 ZINGG Nicolas Court SKI-DOO 42
- 8 SANTSCHY Joël Onex ARCTIC CAT 42
- 9 D'ANDREA Franco Airola POLARIS 26
- 10 DURRER Martin Kerns YAMAHA 25

Snowcross PROMO

- 1 **HERITIER Christophe Savièse ARCTIC CAT 62**
- 2 **FAVRE Alexis Savièse POLARIS 62**
- 3 **ROSSE Jonathan Court ARCTIC CAT 50**
- 4 RICKLY Roger Savièse ARCTIC CAT 47

- 21 AGGELER Michael Frick YAMAHA 45
 22 BAUMANN Simon Diessenhofen SUZUKI 42
 23 WALKER Claudio Malters YAMAHA 39
 24 BECHER Julian GERMANY KAWASAKI 36
 25 TERRANELO Paolo Biasca KAWASAKI 36
 26 ZURFLUH Patrick Edlibach KTM 23
 27 LAIMBACHER Urban Siebren KTM 21
 28 HÖFLIGER Pius Schindellegi KAWASAKI 19
 29 GSELL Daniel Schlatt SUZUKI 16
 30 PRAXMARER Florian AUSTRIA HONDA 12
 31 SCHRANZ Hugo Lenk KTM 11
 32 DENIL Damien BELGIEN HPS-KTM 9
 33 ROHNER Josef Märwil KTM 8
 34 AREGGER Joseph Menznau YAMAHA 5
 35 RAIS Yvan Develier KTM 5
 36 NOTARI Andrea Vezio HONDA 4
 37 IMBODEN Manuel Fürigen YAMAHA 4
 38 SCHREYER Dominik GERMANY HPS-KTM 3
 39 BARMETTLER Markus Niederrickenbach MOTEC-KAWASAKI 2
 40 JOSS Mike Russikon KUENG-YAMAHA 1

Supermotard CHALLENGER

- 1 ERNE Beat Triesen SUZUKI 220
 2 SCHNEGG Nicolas Court YAMAHA 204
 3 MINOGGIO Laurent Biel HONDA 156
 4 WILLIMANN Reto Ruppertswil KTM 152
 5 BURCH Urban Stalden YAMAHA 141
 6 TANNER Dario Nidau SUZUKI 126
 7 MOOR Marcel St. Stephan SUZUKI 124
 8 LANZ Roman Wohlen LANZ-KTM 115
 9 BADER Marco Landquart KAWASAKI 114
 10 NYFFELER Robert Wattenwil PULFER-YAMAHA 113
 11 SPICHTIG Florian Sachselsn KAWASAKI 95
 12 MURER Guido Jona HUSABERG 91
 13 MINOGGIO Julien Biel YAMAHA 89
 14 HAAG Angela Rosstrüti YAMAHA 81
 15 STUDER Roland Egerkingen KTM 52
 16 MATHIEU Pascal Varen KTM 51
 17 SIEBER Philippe Bern YAMAHA 50
 18 WANZENRIED Marco Gunzwil YAMAHA 47
 19 GERBER Balz Därstetten ZELLER-HUSQVARNA 45
 20 PEISSARD Patrick Matran YAMAHA 42
 21 HÜSLER Daniel Menznau HONDA 36
 22 MÜLLER Urs Muri YAMAHA 31
 23 SCHOCH Patrik Engelburg SUZUKI 25
 24 MURER Andreas Neuhaus KTM 23
 25 SCHUMACHER Bruno Zürich YELLOW-POINT-YAMAHA 23
 26 AESCHBACHER Roger Frick KTM 17
 27 KAUFMANN Peter Lyss HUSQVARNA 16
 28 REINISCH Stephan Dällikon HONDA 14
 29 SCHÄDLER Heinz Triesen KAWASAKI 12
 30 MÖLLINGER Michael Unteriberg HUSABERG 5
 31 WIEDERKEHR Marcel Seegräben HUSQVARNA 5
 32 STAMM Michael Henau YAMAHA 3
 33 HAAG Eugen Horw YAMAHA 2
 34 STUDER Romeo Dübendorf HEIMGARTNER-HONDA 1

Supermotard ROOKIE

- 1 SCHEIWILLER Cyrill Ullisbach KELLER-YAMAHA 275
 2 BIRRER Simon Kaltenbach SUZUKI 224
 3 JOOS Reto Russikon KÜNG-YAMAHA 196
 4 WEIBEL Martin Radelfingen YAMAHA 195
 5 BIRCHLER Andi Trachslau KTM 189
 6 BRITSCHGI André Stalden YAMAHA 170
 7 LIMACHER Patrik Sursee YAMAHA 153
 8 WALDBURGER Martin Hagenbuch EGLI-YAMAHA 145
 9 REYNAUD Lucien Billens HUSQVARNA 143
 10 CALABRESI Oras Biasca YAMAHA 142
 11 RÜDISÜLI Franz Schänis KTM 111
 12 BÜRGLER Paul Hütten YAMAHA 105
 13 AESCHBACHER Mike Wittnau KTM 97
 14 KÄNEL Dario Barga HALLER-HONDA 65
 15 BANZER Remo Rodels KTM 59
 16 HOLZER Daniel Frasnacht KTM 59
 17 GISLER Reto Seedorf SUZUKI 45
 18 WÜRSCHE Philipp Emmetten MÜLLER-SUZUKI 43
 19 LIENHARD Jakob Buchs KTM 42
 20 COSTA Claudio Aadorf SUZUKI 31
 21 WALDER Sandro Eschenbach KTM 27
 22 TRIBELHORN Steven Windisch HONDA 26
 23 MEIER Christian Uster KAWASAKI 18
 24 REUST Michael Uster SUZUKI 13
 25 GOSSO Michael Luzern YAMAHA 10
 26 REUST Marco Uster YAMAHA 4
 27 STIRNEMANN Roman Buchs KTM 2

Supermotard PROMO

- 1 SENN Marcel Rohr KAWASAKI 202
 2 BAUMANN Christian Hard HONDA 193
 3 ABBÜHL Martin Jeuss KTM 186
 4 MORET Jonathan Muraz YAMAHA 173
 5 TROXLER Ronny Küssnacht KTM 171
 6 SCHÄRER Roy Wädenswil KMS-KTM 157
 7 GAUTSCHI Andreas Gontenschwil HPS-KTM 130
 8 DELACOMBAZ Oliver Bulle HUSQVARNA 120
 9 FÖHN René Muri YAMAHA 107
 10 HEIERLI Andy Widnau HUSABERG 87
 11 ZIEGLER Romesch Schiers KTM 78
 12 WYER Fabian Lalden HUSQVARNA 55
 13 MÜLLER Bruno Weiach YAMAHA YELLOW POINT 54
 14 ABT Marco Boswil TM 52
 15 GYGER Yann Clarens HONDA 48
 16 MOULIN Tristan Erde HUSQVARNA 44
 17 ALTHERR Gerhard Jona KMS-KTM 38
 18 SIEBER Urs Liebefeld YAMAHA 37
 19 BUESS Roland Rünenberg HUSQVARNA 32
 20 LECHTHALER Joschi Bregenz YAMAHA 26
 21 ARN Stefan Bonaduz KTM 23
 22 KOCH Christian Villmergen METZELER-HUSABERG 20
 23 BUESS Marc Zeglingen HUSABERG 19
 24 PERROLLAZ Christian Emmenbrücke SUZUKI 18
 25 ORLANDINI Marco Ebertswil MOTOPIRAT-HUSABERG 17
 26 MABILLARD Yann Reute KTM 15

- 27 WICKI Marco Finsterwald KTM 14
 28 KUHN Pascal Dübendorf HONDA 12
 29 HÄFLIGER Roland Langenthal YAMAHA 11
 30 KILCHMANN Patrick Ammerzwil SUZUKI 7
 31 ABT Tjarko Zeglingen TM 6
 32 PERRIN Olivier Val d'Illiez HUSQVARNA 4
 33 BURCH André Sachselsn KTM 4
 34 LEHMANN Michael Oberbuchsiten KTM 4
 35 ROBBIANI Davide Bioggio HUSQVARNA 3

Supermotard QUAD 450

- 1 CUCHE Christophe Villiers RST-VERTEMATI 415
 2 SUM Roland GERMANY YAMAHA 401
 3 TRABER Hans-Jörg Windisch YAMAHA 374
 4 DIETIKER Urs Niedergösgen RST-YAMAHA 322
 5 GIGER Benjamin Schwarzenbach YAMAHA 293
 6 CECCON Peter Wila YAMAHA 198
 7 KÄHLI Marco Rosstrüti YAMAHA 165
 8 RÜFFER Marcel GERMANY YAMAHA 51
 9 VIDAK Zoran UNGARN YAMAHA 40

Supermotard QUAD OPEN

- 1 HEIDENREICH Matthias Niederglatt EATV-KTM 397
 2 WOLBER Alfred GERMANY RST-KTM 341
 3 HERRER Hansruedi Wil W-TEC KTM 300
 4 BÜHLER Martin Heimberg RST-VERTEMATI 284
 5 KÄLIN Walter Schönenberg X-FRESH KTM 258
 6 GFELLER Daniel Mülenen RST-VERTEMATI 242
 7 MORGER Daniel Jonschwil W-TEC KTM 215
 8 MÜLLER Ueli Unterkulm HÜGLI-HUSQVARNA 205
 9 CUCHE Raphael Le Paquier RST-KAWASAKI 194
 10 SCHWENDIMANN Roland Uttigen RST-VERTEMATI 182
 11 ZELLER Beat Oberwil RST-VERTEMATI 176
 12 BAUMANN Max Lachen W-TEC KTM 162
 13 GERBER Frank Worb VERTEMATI 131
 14 BETSCHART Nino Schönenberg RST-VERTEMATI 75
 15 MAROLF Hanspeter Frauenfeld RST 52
 16 FARKAS Tamas UNGARN BN-KTM 42
 17 HUMBERT Benoît FRANKREICH RST 42
 18 BUCSI Atilla UNGARN BN-APRILIA 33
 19 ANDRE Didier FRANKREICH RST 27
 20 BAZCO Attila UNGARN BM-YAMAHA 26

Supermotard YOUNGSTER 85

- 1 SCHMIDT Marc-Reiner FL-Hirschlatt ZACHMANN-SUZUKI 288
 2 BAUMGARTNER Marcel Dieterswil KTM 267

- 3 STAUB Dominic Ganterschwil KTM 223
 4 MÜLLER Renato Gunzwil YAMAHA 206
 5 STAUB Sandro Wünnwil HONDA 164
 6 LINSSEN Markus Holzgünz SUZUKI 111
 7 GEIDER Dominique Wayne Bienzwil KTM 90
 8 RAFFIN Jesko Zürich HONDA 47

Supermotard YOUNGSTER 125-250

- 1 TELLENBACH Fabian Büttikon ULRICH-KTM 284
 2 INDERBITZIN Philipp Russikon KAWASAKI 232
 3 FISCHER Lukas Schachen YAMAHA 209
 4 FELDER Erich Schachen YAMAHA 186
 5 LINDEGGER Yves Ermenswil YAMAHA 180
 6 EHREZZELLER Roman St. Gallenkappel KTM 165
 7 BRÄGGER Samuel Märwil KELLER-YAMAHA 161
 8 MARTIGNONI Jonatan Lumino HUSQVARNA 130
 9 STOCKER Philip Abtwil YAMAHA 121
 10 LORETTER Dominic Feldkirch KTM 103
 11 PETER Roman Sempach Station LEUPI-KAWASAKI 96
 12 SIDLER Kilian Malters YAMAHA 94
 13 GLOGGNER Mario Emmen GLOGGNER-YAMAHA 92
 14 PORTMANN Kevin Abtwil SUZUKI 92
 15 PITTELOU Fabien Baar-Nendaz HUSQVARNA 84
 16 AMREIN Raphi Malters KAWASAKI 78
 17 GOSSO Simon Luzern YAMAHA 67
 18 UEBIGAU Keny Märwil KTM 42
 19 MATTI Peter Oberwil i. S. YAMAHA 35
 20 ECUYER Anthony Lavey-Village HUSQVARNA 29
 21 GIANOLA Giona Bosco-Luganese YAMAHA 26
 22 GLOGGNER Serge Emmen GLOGGNER-YAMAHA 26
 23 HERGER Christoph Oberdorf KTM 15
 24 BUCHER Patrick Luzern KAWASAKI 11
 25 LINSSEN Anna Holzgünz SUZUKI 7
 26 NEFF Mathieu Malbuisson HUSQVARNA 4
 27 WINKLER Pascal Basel YAMAHA 1

Supermotard SPEEDY-GONZALES AMERICAN FINALE

- 1 VOLZ Markus GERMANY HPS-KTM 134
 2 MÜLLER Daniel Muri YAMAHA 119
 3 DUPASQUIER Philippe Sorens KTM 112
 4 ZÜGER Stephan Wald HPS-KTM 68
 5 TELLENBACH Patrick Egliswil ULRICH-KTM 67
 6 SCHEIWILLER Cyrill Ullisbach KELLER-YAMAHA 65
 7 MEUSBURGER Heino AUSTRIA KELLER-YAMAHA 64
 8 REINHARD Kevin Triengen REINHARD-HONDA 48
 9 NÄPFLIN Harry Känerkinder KAWASAKI 47
 10 TSCHUPP Raoul Mülligen HUSQVARNA 41

- 11 MÖRI Jarno Aarberg MÖHRI-YAMAHA 39
- 12 KALBERER Andreas Neuhaus
BRUN-YAMAHA 33
- 13 MARTI Andi Neuenkirch
MOTEC-KAWASAKI 32
- 14 GAUTSCHI Beat Oberkulm APRILIA 31
- 15 BARUTH Jessica GERMANY HPS-KTM 30
- 16 SCHNEGG Nicolas Court YAMAHA 29
- 17 BAUMANN Simon Diessenhofen SUZUKI 25
- 18 GÖTZ Marcel Guntershausen KTM 25
- 19 KAMMERMANN Kurt Thörishaus
HALLER-HONDA 25
- 20 WALKER Claudio Malters YAMAHA 25
- 21 SCHEIWILLER Serge Ulisbach
KELLER-YAMAHA 19
- 22 AGGELER Michael Frick YAMAHA 18
- 23 WEIBEL Martin Radelfingen YAMAHA 17
- 24 GSELL Daniel Schlatt SUZUKI 16
- 25 ZURFLUH Patrik Edlibach KTM 14
- 26 WEHRLI Adian TL / LJ KTM 14
- 27 TANNER Dario Nidau SUZUKI 13
- 28 DENIL Damien BELGIEN HPS-KTM 12
- 29 JOOS Reto Russikon KÜNG-YAMAHA 12
- 30 PEISSARD Partrick Matran YAMAHA 11
- 31 REYNAUD Lucien Billens HUSQVARNA 11
- 32 BIRRER Simon Kaltenbach SUZUKI 11
- 33 LECHTHALTER Dany AUSTRIA HUSABERG 10
- 34 EBERLE Bernd TL / LJ YAMAHA 10
- 35 ERNE Beat Triesen SUZUKI 9
- 36 LANZ Roman Wohlen LANZ-KTM 9
- 37 HÖFLIGER Pius Schindellegi KAWASAKI 8
- 38 WILLIMANN Reto Ruppertswil KTM 7
- 39 AREGGER Joseph Menznau YAMAHA 6
- 40 BRITSCHEG André Stalden YAMAHA 5
- 41 PRAXMARER Florian AUSTRIA HONDA 5
- 42 TERRANEO Paolo Biasca KAWASAKI 5
- 43 MÜLLER Urs Muri YAMAHA 5
- 44 MINOGGIO Laurent Biel HONDA 4
- 45 FUHRER Thomas TL / LJ KTM 3
- 46 SCHÄRER Roy Wädenswil KMS-KTM 3
- 47 LIMACHER Patrick Sursee YAMAHA 3
- 48 HAAG Angela Rossrüti YAMAHA 2
- 49 ABBÜHL Martin Jeuss KTM 2
- 50 BIRCHLER Andi Trachslau KTM 1
- 51 FISCHER Lukas Schachen BRUN-YAMAHA 1
- 52 RÜDISÜLI Franz Schänis KTM

- 19 David Krulis 36
- 20 Jarno Kausch 28
- 21 Benoît Pittet 18

Pocket-Bike JUNIOR B

- 1 **Alain Tièche 365**
- 2 **Philippe Von Gunten 336**
- 3 **David Bais 262**
- 4 Marco Messmer 252
- 5 Yvan Tièche 238
- 6 Paul Feutz 189
- 7 Marco Serrao 155
- 8 Dominic Schmitter 131
- 9 Ivan Kamm 127
- 10 Stefano Rizzo 122
- 11 Maxime Christ 105
- 12 Christoph Bickel 103
- 13 Robin Meier 73
- 14 Karim El Maghrabi 57
- 15 Radek Sokol 50
- 16 Robin Mulhauser 45
- 17 Kevin Bolliger 37
- 18 Thomas Toffel 36
- 19 David Mermoud 27
- 20 Quentin Rodriguez 27
- 21 Sandy Bruppacher 13
- 22 Vincent Pasche 12
- 23 Thomas Vincovic 8
- 24 Lars Waser 7
- 25 Rebecca Schmitter 7
- 26 Joël Chamorro 6
- 27 Joël Perny 4
- 28 Dylan Caussin 4
- 29 Romain Bussard 0
- 30 Sylvain Joubert 0
- 31 Laura Joseph-Julien 0

Superstock 600

- 1 **Chevre Raphaell**
Suzuki GSXR 600 175 1 25
- 2 **Dähler Werner Yamaha R6 137**
- 3 **Leemann Remo Kawasaki ZX6R 112**
- 4 Raschle Roman Kawasaki ZX6R 106
- 5 Rüegg Christian Yamaha R6 105
- 6 Junod Gregory Yamaha R6 91
- 7 Labarth Blaise Yamaha R6 84
- 8 Savary Michael Yamaha R6 76
- 9 Von Gunten Christian Suzuki GSXR 600 73
- 10 Plüss Doninik Kawasaki ZX6R 69
- 11 Nadalet Pascal Kawasaki ZX6R 66
- 12 Girard Christophe Yamaha R6 53
- 13 Heuberger Patrick Suzuki GSXR 600 51
- 14 Foray Kenny Yamaha R6 50
- 15 Reichelt Lars Kawasaki ZX6R 45
- 16 Gines Mathieu Yamaha R6 45
- 17 Getaz Christophe Yamaha R6 39
- 18 Dafflon Willy Suzuki GSXR 600 32
- 19 Pradier Sylvain Yamaha R6 27
- 20 Jaggi Claude-Alain Triumph 675 22
- 21 Bellaire Tom Honda CBR 600 RR 19
- 22 Marcon Christoph Suzuki GSXR 600 12
- 23 Demily Frederic Kawasaki ZX6R 10

Pocket-Bike JUNIOR A

- 1 **Gagne Calvin 437**
- 2 **Mikael Sauser 356**
- 3 **Carmen Geissler 342**
- 4 Raffaele Roma 205
- 5 Marcel Brenner 201
- 6 Arno Marchon 172
- 7 Adrien Pittet 162
- 8 Mauro Poncini 161
- 9 Jan Dula 107
- 10 Jonas Tami 90
- 11 Timo Kugler 79
- 12 Nastassja Russo 79
- 13 Colin Joye 77
- 14 Elad Maire 66
- 15 Laura Maimone 55
- 16 Nina Russo 53
- 17 Dylan Berger 36
- 18 Loïc Deverre 36

- 24 Gilli Thibault Yamaha R6 9
- 25 Di Mauro Yann Honda CBR 600 RR 9
- 26 Riboulet Christophe Suzuki GSXR 600 7
- 27 Heimann Romain Kawasaki ZX6R 7
- 28 Laporte Julien Yamaha R6 2
- 29 Anker Yannis Yamaha R6 2
- 30 Torrent Gaëtan Yamaha R6 1
- 31 Valichon Romuald Yamaha R6 0
- 32 Payet Cédric Suzuki GSXR 600 0

Superstock 1000

- 1 **Flückiger Thomas**
Kawasaki ZX10R 200 1 25
- 2 **Wildisen Marc Suzuki GSXR 1000 199**
- 3 **Künzi Christian MV Agusta F4 312 145**
- 4 Sennhauser Lorenz Kawasaki ZX10R 136
- 5 Schmid Jacques Suzuki GSXR 1000 93
- 6 Beglinger Marcel Suzuki GSXR 1000 79
- 7 Gisler Karl Suzuki GSXR 1000 71
- 8 Balestra Julien Suzuki GSXR 1000 60
- 9 Demily Frederic Suzuki GSXR 750 49
- 10 Marchat Gilles Suzuki GSXR 1000 47
- 11 Muff Patrick Suzuki GSXR 1000 45
- 12 Millet Julien Yamaha R1 45
- 13 Steinemann Rico Yamaha R1 42
- 14 Scherrer Franz Suzuki GSXR 1000 42
- 15 Lupberger Olivier Suzuki GSXR 1000 36
- 16 Schubiger Raffael Suzuki GSXR 1000 28
- 17 Sutter Daniel Yamaha R1 27
- 18 Stamm Roman Suzuki GXR 1000 25
- 19 Saiger Horst Suzuki GSXR 1000 24
- 20 Demily Frank Suzuki GSXR 750 21
- 21 Devoyon Jean-Louis Suzuki GSXR 1000 20
- 22 Pollheide Uwe Suzuki GSXR 750 19
- 23 Müller Beat MV Agusta F4 312 16
- 24 Urbanic Milos Suzuki GSXR 1000 ZC 13
- 25 Robert Stephane Suzuki GSXR 750 11
- 26 Duvoisin Jerome Honda CBR 1000 7
- 27 Jack Thierry Suzuki GSXR 1000 7
- 28 Sibilla Piero Suzuki GSXR 1000 6
- 29 Guichon Stéphane Yamaha R1 5
- 30 Jaeck René Yamaha R1 5
- 31 Zwahlen Fred Suzuki GSXR 1000 1
- 32 Freydoz Cédric Yamaha R1 0

Bergrennen Stocksport 600

- 1 **VUILLE Pierry 85**
- 2 **CHEVRE Raphael 75**
- 3 **KRUMMENACHER Peter 65**
- 4 JAGGI Claude-Alain 58
- 5 DAFLON Willy 11

Bergrennen Stocksport 1000

- 1 **KUNZI Christian 66**
- 2 **LUPBERGER Olivier 50**
- 3 **GNONI Franco 50**
- 4 MULLER Beat 25
- 5 WILDISEN Marc 20

- 6 SUTTER Daniel 13
- 7 FLUCKIGER Thomas 11

Bergrennen Sidecars

- 1 **BRUCHEZ Christian 75**
- 1 **BRUCHEZ Adrien**
- 2 **SCHOPFER Jean-Claude 60**
- 2 **CROCI-TORTI Jean-Luc**

Trial ELITE

- 1 **Seuret Gilles MC Roches**
Honda Montesa 193
- 2 **Daengeli Laurent Amical Trial**
Hauts-Geneveys Gas Gas 159
- 3 **Geiser Pascal Mot Sport Tramelan**
Montesa 156
- 4 Graber Thierry ATHG GasGas 116
- 5 Graber Marc ATHG GasGas 109
- 6 Robert Cédric FMS Honda Montesa 95
- 7 Teuscher Christian Trial Club Schwenden
Gas Gas 93
- 8 Guillaume Dominique 20

Trial EXPERT

- 1 **Köppel Marcel Scorpa 194**
- 2 **Gago Eusebio Moto Club Trial Geneve**
Beta 144
- 3 **Fux Cedric Honda Montesa 129**
- 4 Minder Marc Trial 96 Beta 106
- 5 Guignard Renaud ATHG Sherco 101
- 6 Walther Oskar MC Illgraben
Honda Montesa 101
- 7 Reber Kenneth TC Schwenden
Honda Montesa 70
- 8 Aebi Jack MC les Grottes Scorpa 64
- 9 Meyer John FMS Sherco 62
- 10 Longchamp Quentin Sherco 59
- 11 Hürlimann Joseph M.C. Mont. Scorpa 46
- 12 Hefti Hanspeter MC Golden Flèches
Scorpa 42
- 13 Pretalli Florian MC Jurassien Gas Gas 28
- 14 Monbaron John Montchoisi Bassecourt
Sherco 12

Trial SENIOR

- 1 **Plüss Urs Trial Club Schwenden**
Montesa 186
- 2 **Stübi Jean-Marie AMC Le Locle**
Montesa 151
- 3 **Weber Karl GSCZ Honda 129**
- 4 Liechti Olivier Moto Club Roches Scorpa 122
- 5 Zenklusen Hans Futur Trial Montesa 115
- 6 Albrecht Anton Illgraben-Susten Gas Gas 91
- 7 Minder Rémy Trial 96 Beta 69

- 8 Henchoz Claude MC de la Beroche Beta 60
- 9 Uhlmann Max MC Montchoisi Gas Gas 43
- 10 Stampfli Beat FMS Beta 38
- 11 Müller Alfred TC Schwenden Gas Gas 36
- 12 Christe Robert MC Montchoisi Scorpa 36
- 13 Martin Guy Moto Club Trial Geneve Sherco 32
- 14 Fürst Albert AMC Grenchen Montesa 30
- 15 Hofer Walter Trial Club Genève Beta 27
- 16 Mathey Jean Luc Beta 26
- 17 Meyer Jean-Pierre Gas Gas 20
- 18 Brand Richard MC Golden Flèches Scorpa 7

- 10 Baratti Anthony Scorpa 49
- 11 Fährndrich Jérôme Beta 46
- 12 Guignard Alan Amical Trial Hauts-Geneveys Sherco 41
- 13 Plüss Marc Trial Club Schwenden Gas Gas 41
- 14 Liechti Simon Sherco 27
- 15 Leiser Thibaud MC Jurassien Sherco 25
- 16 Minder Daniel MC Trial Beta 22
- 17 Junod Valentin ATHG Gas Gas 20
- 18 Schieferdecker Robin Moto Club Trial Geneve Beta 15
- 19 Spring Jannick Trial Club Schwenden Gas Gas 13
- 20 Libert Quentin Amical Trial Hauts-Geneveys Sherco 10
- 21 Fringeli Kevin Moto Club Jurassien BETA 4
- 22 Pretalli Loris Gas Gas 2
- 23 Leiser Valentin MC Jurassien Sherco 1

- 6 Girardier Jean-Daniel 20
- 7 Stampfli Thomas 17
- 8 Desmeules Michel Moudon Schercoq 17
- 9 Patelli Graziano 17
- 10 Aegerter Bruno Montesa TC Schwenden 17
- 11 Costantini Ludovic TMCG Scherco 17
- 12 Zweiacker Yves 15
- 13 Stampfli Thomas 13
- 14 Desmeules Florian Moudon Sherco 13
- 15 Minerba Olivier 11
- 16 Weilenmann Christian 11
- 17 Guignard Serge 10
- 18 Martin Steve 10
- 19 Allaman Michel 9
- 20 Zweiacker Yves 8
- 21 Piguet Claude 7
- 22 Buchwalder André 6
- 23 Crausaz Christian 5
- 24 Pretalli Noé 4
- 25 Wittwer Rolf 3
- 26 Guye Jacques-André 2

- 4 Monaya Stephane 159
- 5 Bessard Mathieu 148
- 6 Demartines Nicolas 124
- 7 Clivaz Xavier 83
- 8 Ratte Alain 56
- 9 De Luca Alessandro 55
- 10 Gay-Crosier Fabrice 40
- 11 Horovitz David 40
- 12 Domenjoz Maxime 36
- 13 Valiton Nicolas 35
- 14 Macré Steven 34
- 15 Russo Frank 31
- 16 Landry Bastien 23
- 17 Amaral Mickael 22
- 18 Keller Rapahel 22
- 19 Wild Dario 19
- 20 Obrecht Marc 18
- 21 Balmer Stéphane 16
- 22 Camoglu Anthony 13
- 23 Gilieron Didier 13
- 24 Leemann Patrick 8
- 25 Lüthi Michael 7
- 26 Balmer Nicolas 6
- 27 Vernaz Bastien 3
- 28 Philipona Sébastien 2
- 29 Bruderer Nathanael 0
- 30 Julien David 0

Trial JUNIOR

- 1 Etter Bryan Sherco 173
- 2 Fux Joel MC-Jllgraben Honda-Montesa 142
- 3 Stampfli Oliver Gas Gas 126
- 4 Tripet Mickael Beta 125
- 5 Remy Cédric Gas Gas 110
- 6 Guye Christian Amical Trial Hauts-Geneveys Gas Gas 105
- 7 Walther Simon Trialclub Schwenden Gas Gas 78
- 8 Affolter Kevin Montesa 74
- 9 Choffat Fabien Scorpa 50

Trial FUN

- 1 Robert Vincent 100
- 2 Minerba Julien Moto Sport Tramelan GAS-GAS 92
- 3 Kirsch Nicolas TMCG Montesa 40
- 4 Nicod André A M C Aumont Scherco 35
- 5 Wittwer Rolf Schwenden Montesa 28

Swiss Scooter Championship

- 1 Monaya Gregory 233
- 2 Baertschiger Damien 197
- 3 Christen Beat 192





HONDA
The Power of Dreams

“Grenzenlose Freiheit”

Florian Berger, 22 Jahre, Mechaniker

CRF 450R

Die weltweit erfolgreiche Motocross-Maschine ist jetzt noch kraftvoller dank zahlreicher Innovationen an Motor und Fahrwerk. Mit einer dynamischen Leistungsentfaltung und einem leichten Aluminiumrahmen, dessen feuriges Design die Bedienung und Kontrolle optimiert, ist sie eine der am leichtesten fahrbaren Motocross-Maschinen überhaupt.

CHF 9'460.-









Enter the Honda community: www.hondamoto.ch

Fest der Meister Sport

Im Freiburgerland, in Siviriez, organisierte der MC le Vallon die Ehrung der FMS-Sportler 2007. Aus 38 FMS-Kategorien wurden jeweils die ersten drei Sportler mit der Übergabe der Medaille geehrt. Ebenfalls belohnt wurden auch die internationalen Resultate der Sportler sowie die Erfolge der einzelnen Marken mit den Importeur-Diplomen.

Club-Präsident Girard, der Präfekt des Greyerzerlands, Herr Cornu sowie der Bürgermeister von Siviriez, Herr Mauron, begrüßten die 400 eingeladenen Gäste. Der FMS-Präsident, Nationalrat Walter Wobmann, und der Sportverantwortliche, Claude Clément, nahmen die Gelegenheit wahr und bedank-

ten sich bei allen Sportkommissären, Veranstaltern und auch den Importeuren für ihr Engagement zugunsten des Sports.

Nach einer würdigen Ehrung mit vielen Höhepunkten und Attraktionen schloss man den Abend in der Bar ab und genoss die entspannte Stimmung.

Fête des champions Sport

C'est dans la Glâne fribourgeoise à Siviriez que le MC le Vallon a organisé de main de maître la remise des médailles des 3ers des 38 catégories FMS, des distinctions aux sportifs internationaux et des diplômes aux importateurs.

Le Président du club M. Girard, le Préfet de la Glâne M. Cornu et le maire de Siviriez, M. Mauron, ont souhaité la bienvenue aux 400 invités. Le Président de la FMS Walter Wobmann et le responsable du sport Claude Clément ont profité de l'occasion pour remercier les com-

missaires sportifs, les organisateurs pour leur dévouement et les importateurs pour leur soutien.

Après un succulent repas entrecoupé d'un spectacle hilarant, la fête s'est terminée au petit matin dans une folle ambiance.

- 1 Snowcross
- 2 Claude Clément
- 3 Motocross
- 4 Trial

- 5 Strasse
- 6 alle Schweizermeister
- 7 Supermotard



Enduro

Eine bewegte Saison

Die Saison 2007 wurde in acht Rennläufen ausgetragen, alle auf französischem Boden. Eingebettet in die französischen Meisterschaftsläufe konnten wir eine hoch stehende Schweizermeisterschaft durchführen. Unterdessen spüren auch unsere westlichen Nachbarn die Auswirkungen von Natur- und Umweltschutz und es wird immer schwieriger, geeignetes Gelände für unseren Sport zu finden. Zur Information für alle diejenigen, die unseren Sport nicht so gut kennen: Wir fahren unser Rennen auf einem Rundkurs von ca. 100 km, wovon die Veteranenklasse eine Runde absolviert, die nationalen Klassen 2 Runden und die Internationalen Klassen 3 Runden, was bedeutet, dass die Rennen ca. 3 bis 9 Stunden dauern.

Unsere Meisterschaft begann am Wochenende vom 24. und 25. März mit einem «winterlichen» Rennen. In Faulx, in der Nähe von Nancy, lagen am

Samstag Morgen 5 cm Schnee auf der ersten Sonderprüfung. Nach zwei Tagen und elf absolvierten Sonderprüfungen endete das Eröffnungsrennen mit zwei neuen Siegern.

Am Ostersonntag traf man sich zum zweiten Rennwochenende in den Vogesen. In Granges sur Vologne trafen wir eine sehr selektive Strecke und ausgesprochen schöne Sonderprüfungen an und die jungen Piloten kämpften gegen die bewährten und routinierten Fahrer. Der vierte Lauf wurde in Chaumont, der fünfte in Saône und das sechste Rennwochenende fand in Moiran statt.

Der Schlusspunkt der Saison wurde am 16. und 17. August in Sancey ausgetragen. Das Rennen liegt am nächsten an der Schweizer Grenze und vor diesem Doppelrennen war noch in keiner Kategorie der Titel verge-



ben. Diese Konstellation lockte auch das Publikum an und die Party konnte losgehen. Die Piloten kämpften das ganze Wochenende um jede Sekunde auf den beiden wunderschön präparierten Sonderprüfungen. Die erste Prüfung war eine gewöhnliche Strecke mit Bänderolen, die zweite jedoch präsentierte sich als wilde Fahrt im Wald, bei der man doch einigen Mut zusammennehmen musste

um das Gas zwischen den Bäumen offen zu halten.

Das Endresultat einer Saison mit vielen Höhepunkten präsentiert sich wie folgt:

Inter -125: Joye Nicolas (129), Rossé Jonathan (128), Carron François (109)

Inter +126: Vernier David (127), Meister Reto (114), Joliat Michel (109)

Natio -125: Jost Thomas (120), Maire Loïc (113), Hofmann Lorenz (98)

Natio +126: Bieri Marc (140), Bossonet Régis (120), Schumann Peter (99)

Senior: Burgi Thomas (129), Gorrara Celso (128), Scheidegger Thierry (81)

Veteran: Eichmann Peter (140), Pfister Beat (119), Jopiti Bruno (83)

Vielen Dank an die Piloten für die faire und spannende Saison. Wir wünschen Euch allen ein erfolgreiches neues Jahr und freuen uns schon jetzt auf eine interessante Saison 2008.

Text: Jean-Paul Christen

Übersetzung: Andrea Läderach

Enduro

La saison du renouveau

La saison 2007 comptait 8 manches, toutes sur le territoire français. C'est en nous greffant sur le championnat de ligue français que nous pouvons toujours faire notre championnat. Même nos voisins gaulois subissent les mesures écologiques de nos détracteurs et il devient de plus en plus difficile de trouver des terrain de jeux pour notre sport. Je rappelle pour ceux qui ne connaissent pas notre discipline: nous roulons en général sur un parcours de 100km que nous parcourons 1 fois (vétérans) 2 fois (national) 3 fois (inter) ce qui représente entre 3 et 9 heures de motos.

Notre Championnat commence le week end du 24 et 25 mars avec une course aux conditions hivernales. A Faulx près de Nancy il y avait 5 cm de neige dans la

première spéciale le samedi matin. Après 2 jours de course et 11 spéciales la saison démarre avec de nouveaux pilotes aux premières places. Le dimanche de Pâques c'est dans les Vosges que nous nous sommes rendu. Les alentours de Granges sur Vologne avec son parcours sélectif et ces belles spéciales ont confirmé la tendance du renouveau. Les jeunes arrivés dans les catégories viennent bousculer les champions habituels. Chaumont fera la 4^{ème}, Saône la 5^{ème} et Moiran la 6^{ème} manche de ce championnat palpitant.

L'apothéose a eu lieu à Sancey le 16 et 17 août. La course est la plus proche de la suisse et aucun titre n'était acquis avant cette double manche. Le public l'avait également compris et la fête fut belle. Nos pilotes se sont battu



tout le week end à coup de secondes dans les deux spéciales magnifiquement préparées par le moto club local. La première est une banderolée et la seconde une ligne où il fallait avoir le cœur bien accroché pour tourner à fond la poignée de droite entre les arbres.

Le résultat de toute ces montées d'adrénaline ce solde de la façon suivante

Inter -125 : Joye Nicolas (129),

Rossé Jonathan (128), Carron François (109)

Inter +126 : Vernier David (127), Meister Reto (114), Joliat Michel (109)

Natio -125 : Jost Thomas (120), Maire Loïc (113), Hofmann Lorenz (98)

Natio +126 : Bieri Marc (140), Bossonet Régis (120), Schumann Peter (99)

Senior : Burgi Thomas (129), Gorrara Celso (128), Scheidegger Thierry (81)

Vétéran : Eichmann Peter (140), Pfister Beat (119), Jopiti Bruno (83)

Merci à tous les pilotes pour le spectacle et de nous avoir fait vibrer durant cette saison et je vous souhaite une excellente saison 2008 de joyeuses fêtes et vous présente mes meilleures vœux pour cette nouvelle année.

Texte : Jean-Paul Christen

AMC Ederswiler



L'assemblée générale aura lieu le 25 janvier 2008.

Die Generalversammlung findet am 25. Januar 2008 statt.

Le souper de remerciement concernant les manifestations 2007 aura lieu en 2008.

Das Helferessen der Veranstaltungen 2007 werden wir im 2008 machen.

L'AMC Ederswiler souhaite à tous ses membres du club de joyeuses Fêtes et beaucoup de succès pour 2008.

Der AMC Ederswiler wünscht allen Clubmitgliedern schöne Festtage und viel Erfolg im 2008.

Mitteilung des Verbandes Ostschweizerischer FMS-Clubs

Im Namen des Vorstandes wünschen wir Ihnen einen guten Start ins 2008, Gesundheit, Wohlergehen und auf ein baldiges Wiedersehen!

Am 20. Januar 2008 organisiert der MSC zum 19. Mal den GP Arbon im Seeparksaal. Es handelt sich hier um einen Indoor-GP, an dem ferngesteuerte Autos in verschiedenen Kategorien an den Start gehen. Der Club hat auch dieses Jahr wieder eine grosse Tombola zusammengestellt. Der Präsident Migg Grob freut sich, die Besuchenden in der gemütlichen Festwirtschaft begrüßen zu dürfen.

Voranzeige:

Am Samstag, 1. März 2008, findet ab 13.30 Uhr das traditionelle Verbandskegeln im Rest.

Sennhof in Edlischwil bei Waldkirch statt (Strecke Waldkirch-Bernhardzell). Am gleichen Tag und Ort werden wir ab 18.30 Uhr unsere Delegiertenversammlung abhalten (Einladung folgt).

Der Vorstand des Ostschweizer Verbandes ist sehr erfreut, dass die FMS-Verantwortlichen die Zeitschrift MOTOnews wieder ins Leben gerufen haben. Herzlichen Dank. Nun liegt es aber auch an uns allen, MOTOnews mit Inhalten und Inseraten am Leben zu erhalten.

*Mit sportlichen Grüßen.
En guete Rutsch!!
Beni Vogel*

Was wäre, wenn du dir Zeit nimmst, damit du deine Freizeit unbeschwert geniessen kannst?

Wir nehmen uns diese Zeit!
«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft

Because change happenz.™

Die ZURICH ist die Versicherungspartnerin der FMS

- Veranstaltungshaftpflicht für FMS-Veranstaltungen
- sämtliche FMS-Lizenzversicherungen
- spezielle Taggeldversicherungen als Ergänzung zur SUVA
- FMS-Mitglieder können von Rabatten profitieren

ZURICH

Impressum MOTOnews

Auflage/Edition: 8000 Expl.

Erscheinungsweise: 4 × pro Jahr, Abo für FMS-Mitglieder im Jahresbeitrag inbegriffen.

Herausgeberin/Editeur:

Fédération motocycliste suisse
Föderation der Motorradfahrer der Schweiz
Federazione motociclistica svizzera

Adresse:

FMS Generalsekretariat
Zürcherstrasse 305
8500 Frauenfeld
Tel. 052 723 05 56
Fax 052 723 05 55
fms@swissmoto.org
www.swissmoto.org

Redaktion/Rédaction:

jaeggiMEDIA GmbH
Höhenstrasse 2
4622 Egerkingen
Tel. 062 398 42 10
Fax 062 398 42 11
info@jaeggimedia.ch
www.jaeggimedia.ch

Druckerei/Imprimerie

Merkur Zeitungsdruck AG
Postfach 1314
4901 Langenthal

Commandez dès maintenant la FMS Migrol Private Card avec les avantages exclusifs:

- **Rabais spécial: 3 cts/litre de carburant**
- **Carte principale et 1 carte supplémentaire gratuites (pas de taxe annuelle, pas d'émolument pour factures)**
- **Gratuit: carte routière + répertoire des stations-service**

Code 2/79



Économie de 3 cts. pour chaque litre!

Je désire une **carte principale** une **carte supplémentaire**
 Monsieur Madame Correspondance: D F I

Prénom

Nom

Adresse

Pays NPA Localité

M M A A

À cette adresse depuis Domicile antérieur (si depuis moins de deux ans à cette adresse)

Téléphone privé Téléphone professionnel

J J M M A A B C autre

Date de naissance Nationalité Type de permis de séjour pour les étrangers (veuillez joindre une copie)

Mentions souhaitées (par ex. nom du conducteur, numéro de plaques) **Code NIP**

Carte principale: mentions souhaitées **Code NIP**

Carte supplémentaire: mentions souhaitées **Code NIP**

Mode de paiement souhaité:

- Débit direct de mon compte de chèques postaux (Debit Direct/DD):
Compte No.: _____ - _____ - _____
- Débit direct de mon compte bancaire (LSV):
Veuillez me faire parvenir un formulaire LSV avec droit de contestation.
- Décompte mensuel avec bulletin de versement (**pas possible avec online club**)



Pas encore de carte CUMULUS? Appelez alors l'infoline CUMULUS, tél. 0848 85 0848!

- Je veux accumuler des points CUMULUS avec la Migrol Private Card.** Lors du plein: 1 point de bonus CUMULUS pour 2 litres de carburant; achats, Car Wash, atelier: 1 point de bonus CUMULUS pour 2 francs d'achat.

J'autorise l'émettrice de la carte à transmettre à M-CUMULUS, le programme de bonus de Migros (FCM) le résumé des points bonifiés. Les données sur les transactions ne seront pas transmises. Les points CUMULUS figureront sur l'extrait de compte CUMULUS bimestriel.

Mon numéro d'adhérent CUMULUS:

2099 _____



- Je demande mon inscription au Migrol online club.** (factures mensuelles online par Internet, paiement par LSV/Debit Direct. Avantages lors d'achats) Veuillez m'envoyer mon mot de passe!



Mon numéro de membre FMS: _____

Je demande l'ouverture d'un compte-client, confirme l'exactitude des indications données et accepte les «Conditions générales pour l'utilisation de la Migrol Private Card». De plus, j'autorise le Migrolcard Center ou ses représentants à demander aux administrations publiques, bureaux de renseignements économiques et de la Centrale d'information de crédit (ZEK), ainsi que la Centrale de renseignement sur le crédit à la consommation (IKO) tous les renseignements nécessaires pour vérifier cette demande. Je prends note et accepte que cette demande puisse être refusée, sans indication des raisons.

Le for juridique est à Zurich.



Date, signature de la personne titulaire, resp. demandant une carte principale

Code 2/79

«Conditions générales pour l'utilisation de la Migrol Private Card»

1. La Migrol Private Card est émise par Migrol SA, Badenerstrasse 569, 8048 Zurich. La carte Migrol Private Card permet au titulaire de celle-ci d'acheter sans argent liquide des carburants, ainsi que d'autres produits et services aux stations-service Migrol et autres points de vente désignés par Migrol SA dans toute la Suisse. La perception d'espèces, de bons ainsi que l'achat de voitures sont exclus. Chaque Migrol Private Card délivrée demeure la propriété de l'émettrice de la carte.
2. C'est le Migrolcard Center, Birkenstrasse 21, 8306 Brüttsellen qui procède à l'émission des cartes et à la facturation, pour le compte et au nom de Migrol SA.
3. La Migrol Private Card est délivrée contre un émoulement annuel de CHF 10.75, resp. remplacée pour CHF 5.40 en cas de perte ou vol. Une seconde carte peut être fournie pour le même compte, pour un émoulement annuel de CHF 5.40. Ce même montant est également débité pour tout établissement et communication après-coup du code personnel.
4. Le titulaire de la Migrol Private Card reçoit une facture chaque mois, environ le 15 du mois suivant le mois du décompte. Le montant de la facture est à payer, sans escompte, à réception de la facture. Si le Migrolcard Center n'a pas recouvré l'intégralité du montant de la facture avant le prochain arrêté de compte (toujours en fin de mois), il est en droit d'appliquer 1.25% par mois (taux annuel effectif: 15%) d'intérêts de retard sur le solde dû, taxes comprises et intérêts courant à partir de la date de facturation. Un émoulement de CHF 2.55 est perçu pour la facturation. Les réclamations concernant la facturation doivent être adressées au Migrolcard Center dans les 20 jours suivant la réception de la facture mensuelle, faute de quoi celle-ci est considérée comme approuvée. C'est exclusivement à la station-service intéressée que le titulaire de la carte doit formuler ses réclamations portant sur des déficiences dans les prestations ou livraisons de marchandises. L'existence de tels litiges ne dispense cependant pas le client de payer à Migrol SA le montant total dû qui figure sur le relevé mensuel. Le titulaire de la carte ne pourra prétendre à des dommages-intérêts pour des incidents techniques et des arrêts de l'exploitation excluant l'utilisation de la carte Migrol, ni en cas de retrait de la carte.
5. Le porteur d'une Migrol Private Card est considéré comme son propriétaire légal. Tout vol ou toute perte d'une Migrol Private Card doit être immédiatement communiqué par téléphone au Migrolcard Center, puis confirmé par écrit. Le titulaire enregistré de la Migrol Private Card est tenu de conserver secret son code NIP; il est responsable de tout emploi abusif qui pourrait être fait de sa carte, jusqu'à la confirmation écrite de son annonce de perte ou de

vol. Le code NIP sera communiqué au client par lettre spéciale.

6. Les changements de nom ou d'adresse doivent être tout de suite communiqués au Migrolcard Center par écrit.
7. Migrol SA est en droit de modifier en tout temps les «Conditions générales pour l'utilisation de la Migrol Private Card» et les émoulements qui en découlent. Les tarifs indiqués s'entendent taxe sur la valeur ajoutée (TVA) comprises.
8. Le Migrolcard Center peut en tout temps bloquer des Migrol Private Cards, sans avis préalable au titulaire de la carte, demander la restitution de celles-ci et mettre fin au contrat, avec effet immédiat, notamment en cas d'inobservation des conditions contractuelles par le titulaire de la carte. Il est aussi en droit de percevoir des émoulements de sommation à raison de CHF 10.75 par sommation, resp. CHF 10.75 par carte bloquée.
9. Le présent contrat restera en vigueur pendant le délai d'un an à compter de la date de délivrance de la Migrol Private Card et sera renouvelé automatiquement d'année en année, sauf résiliation écrite deux mois avant la fin du contrat. La carte restera en vigueur jusqu'à la fin du mois et de l'année qui sont indiqués sur la carte. En cas de suivi régulier des affaires et faute de renonciation expresse de la part du titulaire de la carte, la Migrol Private Card sera remplacée automatiquement par une nouvelle carte avant l'expiration de la date d'expiration qui figure sur la carte. A l'expiration du contrat, la carte devra être renvoyée spontanément au Migrolcard Center.
10. L'utilisation de la Migrol Private Card implique la reconnaissance des conditions formulées par Migrol SA.
11. Les présentes Conditions générales s'appliquent également à toutes les cartes supplémentaires et aux acquisitions faites avec ces cartes. Le titulaire de la carte principale engage sa responsabilité pour tous les achats effectués.
12. Le lieu d'exécution et le for juridique sont Zurich.

En dérogation des points 3 et 4 des «Conditions générales d'utilisation de la Migrol Private Card», les conditions suivantes de l'«action pour membres FMS» sont applicables, pour autant que la situation du marché le permette:

- rabais spécial de 3 cts/litre de carburant
- pas de taxe annuelle ni d'émoulement pour factures pour la carte principale et 1 carte supplémentaire
- gratuit: répertoire des stations-service, avec carte routière de la Suisse

Edition octobre 2007

Prière de retourner le formulaire dûment rempli à la FMS, Zürcherstrasse 305, 8500 Frauenfeld.